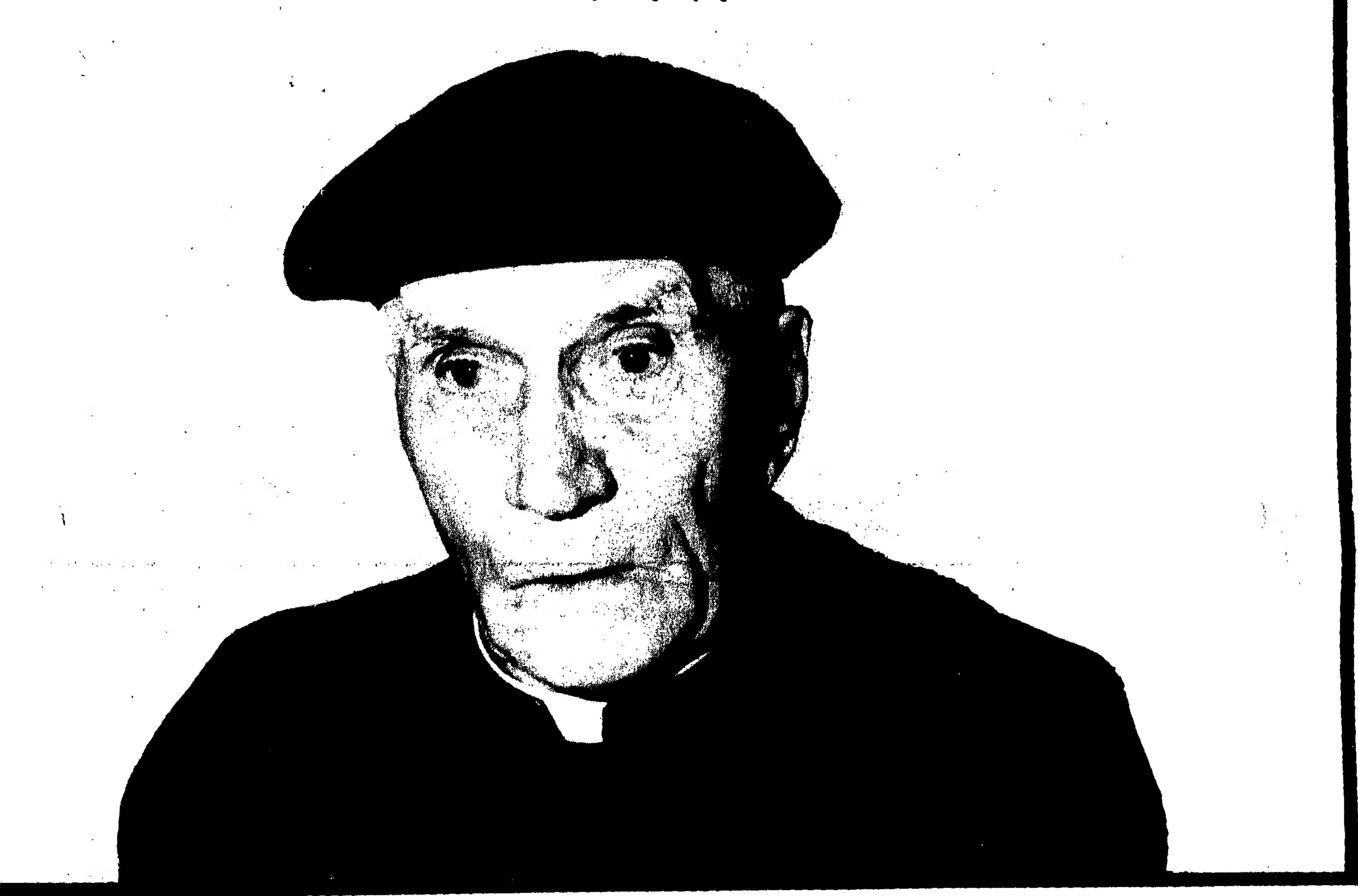
le franco-albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 29 avril 1970, vol. 3 no 24 15¢

LA LEGION D'HONNEUR pour le Père Emile Pascal

Photo reportage page 16



Extension du service français dans le nord de l'Alberta

TV

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1881

Répondant à une pétition signée par au-delà de 450 résidents de Saint-Paul, demandant la télévision française, M. Ralph Horley, gérant de Radio-Canada à Edmonton, a déclaré que les projets d'expansion de la Société Radio-Canada pour la période de 1970 à 1975, comprennent l'extension du service français de télévision dans les régions de Saint-Paul, Bonnyville et Rivière-la-Paix, et que la réalisation de ces projets pourrait se produire au cours des années 72-73.

M. Horley a fait remarquer que pour atteindre ces régions éloignées il fallait tout d'abord établir une station-clé, ce qu'est en somme CBXFT, le canal 11, en existence depuis le 1er mars dernier à Edmonton. Il a souligné en plus que l'établissement d'un poste français à Edmonton, dès cette année, peut être attribué au fait que la demande d'un émetteur pour la télédiffusion de quarante heures d'émissions éducatives en anglais s'était faite de plus en plus urgente. Et puisque c'est à Radio-Canada qu'a été confié la tâche d'établir un tel émetteur ceci a permis de consacrer soixante heures par semaine de la programmation du nouveau poste de télévision aux émissions du réseau français.

Répondant plus spécifiquement à une question soulevée dans la pétition, M. Horley a affirmé que la Société Radio-Canada n'avait pas oublié la population francophone des régions mentionnées, et qu'elle était consciente du sentiment de frustration que ces gens ressentent.

"C'est malheureusement un sentiment qui existe dans certaines régions qui n'ont encore aucun service de télévision dans ni l'une ni l'autre des deux langues, et c'est vers ces régions que nos efforts doivent se diriger pour le moment", d'ajouter M. Horley.

Normand Ferrier Le Clerc

Bouff'tou

Non, mais, les avez-vous vues? Qui ça? Mais les jolies femmes à la Cabane à Sucre, voyons. Vous n'y étiez pas? Dommage, j'en ai vu qui se donnaient des petits becs sucrés. Mium mium que c'était bon.

-o-o-o-o-

Savez-vous pourquoi il y avait plus de monde à la Cabane à Sucre qu'à l'assemblée générale de l'A.C.F.A.? C'est bien simple, c'est parce qu'il y avait de la tire à l'une et du tire à l'autre.

-o-o-o-o-

Il est probable qu'Adam n'avait pas des os plus comiques que vous et moi mais lui, et ses descendants, ensuite, se sont offerts et s'offrent encore pas mal de plaisir avec l'une de ses côtes.

-o-o-o-o-

Quand vous êtes à Rome, dit le proverbe, faites comme les Romains; amusez-vous follement; lorsque vous êtes entre francophones, faites comme les francophones, parlez français.

-o-o-o-o-

Au golf... c'est la distance; pour la cigarette... c'est le goût; dans une Volkswagen... c'est impossible.

-o-o-o-o-

Déjà...? Une jeune fille récemment mariée disait l'autre soir: Il n'y a eu vraiment qu'une seule déception au cours de notre voyage de noces. C'était pas assez long.

-o-o-o-o-

Qui pourrait répondre à une telle annonce?

On cherche un homme qui ambitionne un avancement rapide et qui ne craint pas le travail; un homme qui peut se trouver de quoi faire sans le secours d'un gérant et de trois adjoints.

Un homme qui arrive à l'ouvrage en temps le matin, et qui ne met pas la vie des autres en danger dans sa précipitation pour sortir du bureau le soir.

Un homme qui écoute attentivement quand on lui parle et qui ne pose que les questions essentielles à l'exécution exacte des instructions.

Un homme qui agit rapidement et sans fanfare.

Un homme qui vous regarde dans les yeux et qui dit la vérité en toute occasion.

Un homme qui ne se lamente pas sur l'ouvrage qu'il doit faire.

Un homme soigné dans sa mise.

Un homme qui ne boude pas pour une heure supplémentaire d'ouvrage dans les cas d'urgence.

Un homme de bonne humeur, poli pour tous, et déterminé à réussir.

Un tel homme est en demande partout. L'âge ou le manque d'expérience ne comptent pour rien. Sa propre ambition est la seule limite au nombre ou à l'importance des positions qu'il peut obtenir. On le demande dans toute grande entreprise.

(Traduit de l'Industrial Management Bulletin, Industrial Management Society, Chicago).
"CONTACT"

Ce qui ennuie le Père Pascal, c'est de ne plus pouvoir marcher sur des échasses, le reste ça va, nous disait-il la semaine dernière.

-o-o-o-o-

Un auteur célèbre disait un jour, parlant d'atavisme, c'est-à-dire d'hérédité venue d'un ancêtre.

Moi, j'ai toujours eu le goût des aventures; car je suis français par ma mère et anglo-saxon par un ami de mon père.

-o-o-o-o-

Le caricaturiste du Franco, Normand Fontaine, ci-devant, directeur des programmes de C.H.F.A. ne cesse d'étonner par sa plume. Les lecteurs en jugeront par la caricature qu'il nous a remise cette semaine.

-o-o-o-o-

Les secrétaires d'un important bureau dans l'édifice de la Survivance, sont toujours occupées, c'est incroyable, vraiment. Mais j'ai découvert le pot aux roses. Lorsqu'elles ont du travail, elles le gardent afin de ne pas en manquer.

-o-o-o-o-

C'est pour dire, hein? Jean-Jacques Bertrand, l'ex-premier ministre du Québec a dû se contenter du suffrage des honnêtes gens. Il peut s'en vanter, mais cela ne fait pas une majorité.

-o-o-o-o-

Lu devant un salon de beauté: Ne souriez pas à la ravissante jeune femme que vous verrez sortir d'ici, c'est peut-être votre belle-mère.

-o-o-o-o-

Lors du voyage inaugural d'un nouveau service de Boeing 727 de la Compagnie Air Pacifique Canadien, j'ai rapporté deux petites poignées de nuage pour les remettre à des personnes de mon entourage qui ne sont jamais sur la terre. Par exemple, une speakerine de C.H.F.A. qui est toujours sur l'air et... à une très ravissante blonde que je rencontre tout les jours dans l'autobus et qui malheureusement pour moi, marche le nez en l'air.

-o-o-o-o-

Vu dans un hôtel d'Edmonton, un tibia (l'os principal de la jambe) accroché au-dessus du bar et avec la mention suivante: Voici tout ce qui reste d'un individu qui faisait du charme à la patronne.

-o-o-o-o-

Savez-vous pourquoi un journaliste n'est jamais occupé, ne travaille jamais, et est toujours à la chasse de quelque chose? Parce qu'il ne remet jamais au lendemain ce qu'il peut faire immédiatement, ainsi, si cela lui a vraiment plu, il peut recommencer le lendemain.

-o-o-o-o-

François Mauriac, aimait à dire: A la femme que tu aimes, ne sers pas toujours la même note, orchestre ton désir.

-o-o-o-o-

Vous savez l'histoire de ce jeune garçon qui avait été châtié parce qu'il n'avait pas un langage châtié en français? Non? Moi non plus.

-o-o-o-o-

L'autre soir, grande discussion après une soirée d'animation sociale entre quelques participants et quelques participantes. Finalement, il y eut accord sur la question suivante: Pourquoi les femmes mentent-elles? Tout simplement pour enjoliver.

-o-o-o-o

Chacun a sa vérité qu'il cache, son jardin secret. L'homme en se taisant, la femme en mentant.

-o-o-o-o-

Depuis cinq ans, un Ukrénien vit sur une île déserte. Il réussit à construire un radeau et se confie à Dieu et à la mer.

Puis il accoste finalement dans une autre île tout aussi déserte sauf qu'une fort jolie jeune fille y vit depuis cinq ans également.

Après un succulent repas aux oeufs de mouette, herbes fines, etc., la jeune fille lui dit d'un air câlin:

Et maintenant, je vais vous offrir quelque chose qui vous manque depuis cinq ans.

Pas possible, lui dit l'Ukrénien, vous avez de la bière...?

-o-o-o-o-

Sept fois dans la même semaine, une dame achète de la laine d'acier. Le commis intrigué, lui demande ce qu'elle peut bien bouloir en faire?

C'est bien simple, je suis en train de tricoter une fournaise...

-o-o-o-o-

Un autre auteur célèbre disait: La loi est un filet à travers lequel les grosses mouches réussissent à sortir et les petites restent prises à l'intérieur...

-o-o-o-o-

Il y a quelqu'un d'ici qui passe son temps à dire: La plus perdue des journées est celle où l'on n'a pas ri... J'ai bien peur que la mienne soit perdue...

-o-o-o-o-

J'en ai vu de sucrées à la Cabane à Sucre... certains de ces messieurs se pourlechaient les lèvres en regardant la belle Paulette chanter...

-o-o-o-o-

Terminons cette semaine avec une définition de la galanterie: Attitude d'un homme à l'égard de toute femme qui n'est pas la sienne.

Historique de l'Animation Sociale en Alberta



On en parle, pas toujours en connaissance de cause. On en parle, pas toujours en comprenant bien. On en parle, pas toujours comme on le devrait.

Voici un bref historique d'un mouvement appelé Service Animation Sociale qui n'a d'autres buts que de regrouper les francophones de l'Alberta, de les réunir pour qu'ils se connaissent, de faire tomber les préjugés et provoquer une identification réel de chacun.

C'est un peu pour cette raison que les réunions qui se font et se feront un peu partout n'auront aucun aspect conventionnel, comme l'illustre ces photos.







A la suite de l'adoption du bill des langues, le gouvernement fédéral confiait au Secrétariat d'Etat, le soin d'aider les groupes minoritaires de langue officielle à travers tout le Canada, que ce soit les anglophones dans la province de Québec ou les francophones en dehors du Québec.

En raison de ce mandat, le Secrétariat d'Eat organisait un Service d'Action socio-culturelle dont il confiait la direction à M. René Préfontaine. Ce Service d'Action socio-culturelle établissait différents domaines dans lesquelles les groupes minoritaires pourraient être aidés financièrement.

L'un de ces domaines, c'est l'Animation sociale qui avait déjà fait ses preuves dans d'autres milieux. Le Secrétariat d'Etat décidait donc d'offrir aux Associations nationales provinciales reconnues officiellement, de les aider financièrement à établir dans leur province respective, un vaste projet d'Animation sociale. En Alberta, l'Association reconnue officiellement est l'Association Canadienne-française de l'Alberta.

Le 27 septembre 1969, le Conseil général de l'ACFA tenait une session d'information à laquelle il avait invité deux spécialistes de l'Institut coopératif Desjardins à venir donner des renseignements nécessaires sur l'Animation sociale. A la suite de cette session, l'ACFA décidait d'adopter l'Animation sociale comme méthode de travail et confiait à son exécutif le soin de mettre ce projet en marche.

En octobre, l'exécutif décidait que l'Animation sociale porterait sur les problèmes de la francophonie en général et non pas sur les problèmes de l'ACFA. Il nommait un comité de six personnes qui devaient se charger plus spécialement de lancer cette Animation sociale et ce comité décidait d'envoyer cinq albertains suivre une session de formation à l'Institut coopératif Desjardins. Ces cinq furent: Laurent Beaudoin, de Beaumont; Laurent Lemire, de Falher; Jacques Moquin, de Bonnyville; Daniel Creurer, d'Edmonton; Jean Patoine, d'Edmonton.

Les quatorze, quinze et seize novembre, se tenait une première session pilote d'Animation à laquelle assistaient 28 hommes choisis à travers la province. Les critères qui ont présidé à ce choix étaient les suivants: être un leader dans son milieu et ne pas être directement impliqué dans l'ACFA.

Au début de décembre, le comité engageait deux animateurs à temps partiel dans la personne de Daniel Creurer et d'Adrien Tremblay. Il fondait en même temps, le Service Animation Sociale et son comité d'administration en plus des membres du comité nommés par l'ACFA, l'on joignait à ce comité des représentants des personnes animés les 13, 14 et 15 novembre précédents.

Les 9, 10 et 11 janvier se tenait une session de sensibilisation à l'animation pour les membres du comité d'administration. A cette session de sensibilisation, il était décidé entre autre chose que ce comité élargirait ses cadres à mesure que d'autres groupes seraient animés.

Le 18 janvier, une assemblée d'administration fut tenue au cours de laquelle il était décidé d'incorporer légalement le Service Animation Sociale afin de le rendre complètement indépendant. Depuis cette assemblée, le Service Animation Sociale a tenu des sessions d'animation pour les francophones de Calgary, les jeunes, les dames et le Conseil général de l'ACFA.

Le comité d'administration du SAS porte maintenant le nom de Conseil du SAS et constitue l'autorité suprême de Service Animation Sociale. Il est composé actuellement de 30 membres soit 3 représentants de chacune des régions francophones de l'Alberta, les deux animateurs sociaux et 6 représentants de l'ACFA. Ce conseil se réunira quatre fois par année et planifiera les activités du SAS. Le Conseil s'est réuni la fin de semaine du 10-12 avril et devra se réunir de nouveau à la fin de juin.







Les membres du conseil du S.A.S.

A.C.F.A.

Père Jean Patoine, o.m.i.; Laurent Beaudoin, Jacques Bernier, Jacques Boucher, Roger Motut, Eugène Trottier.

EDMONTON

François Baillargeon, Mme Claudette VanderVelde, Denis Lord, Mlle Marie-Andrée Lasalle.

EDMONTON CAMPAGNE

Hervé St-Onge, Mme Simone Chauvet.

ST-PAUL

Gérald Landry, Mlle Jocelyne Rivey, Mme Thérèse Brousseau.

BONNYVILLE

Mme Thérèse Dallaire, Roland Lajoie, Gilles Turcotte, Jacques Moquin.

RIVIERE-LA-PAIX

Gilles Bouchard, Mlle Germaine Robert, Mlle Clémence Lavoie.

Laurent Lemire, Donald Gervais.

CALGARY

Mme Lil Dooley, André Trépanier, Mlle Elisabeth Breton.

ANIMATEURS

Adrien Tremblay, Daniel Creurer.

éditorial

L'acéeffaphobie

Ils n'en meurent pas tous, mais tous semblent en être atteints. Cette maladie morale cause des dommages sérieux à la francophonie en Alberta. Elle possède tous les aspects négatifs d'une maladie qui ronge la société francophone, sans pour autant permettre encore l'anticipation d'un antibiotique.

Depuis notre arrivée dans cette province, nous nous sommes sérieusement employé à connaître la population et recherché les points d'intérêt que nous pourrions traiter dans ce journal.

De jour en jour nous décelons une "acéeffatose" chronique, qui en devient pernicieuse à la longue et tout à fait stérile quant à nous.

Pour ceux qui s'interrogent sur l' "acéeffatose", expliquons qu'il s'agit d'une maladie qui se propage de plus en plus, depuis plusieurs années semble-t-il, dont les symptômes seraient un phénomène de rejet de la part des Fancophones à l'endroit de l'Association canadienne-française de l'Alberta.

Si l'on pousse un peu plus loin nos recherches, nous découvrons rapidement les effets de cette maladie qui se traduisent par une "peur" d'un organisme dont les buts sont évidents. L' "acéeffaphobie qu'ont développée les gens, les fait fuir cet organisme.

Il ne s'agit pas ici de prendre parti pour l'A.C.F.A. ou contre. Nous nous intéressons surtout au phénomène comme tel. L'A.C.F.A. semble, pour trop de gens, être devenue un monstre qu'il faut abattre si l'on pouvait surmonter la peur, la phobie que l'on nourrit pour lui.

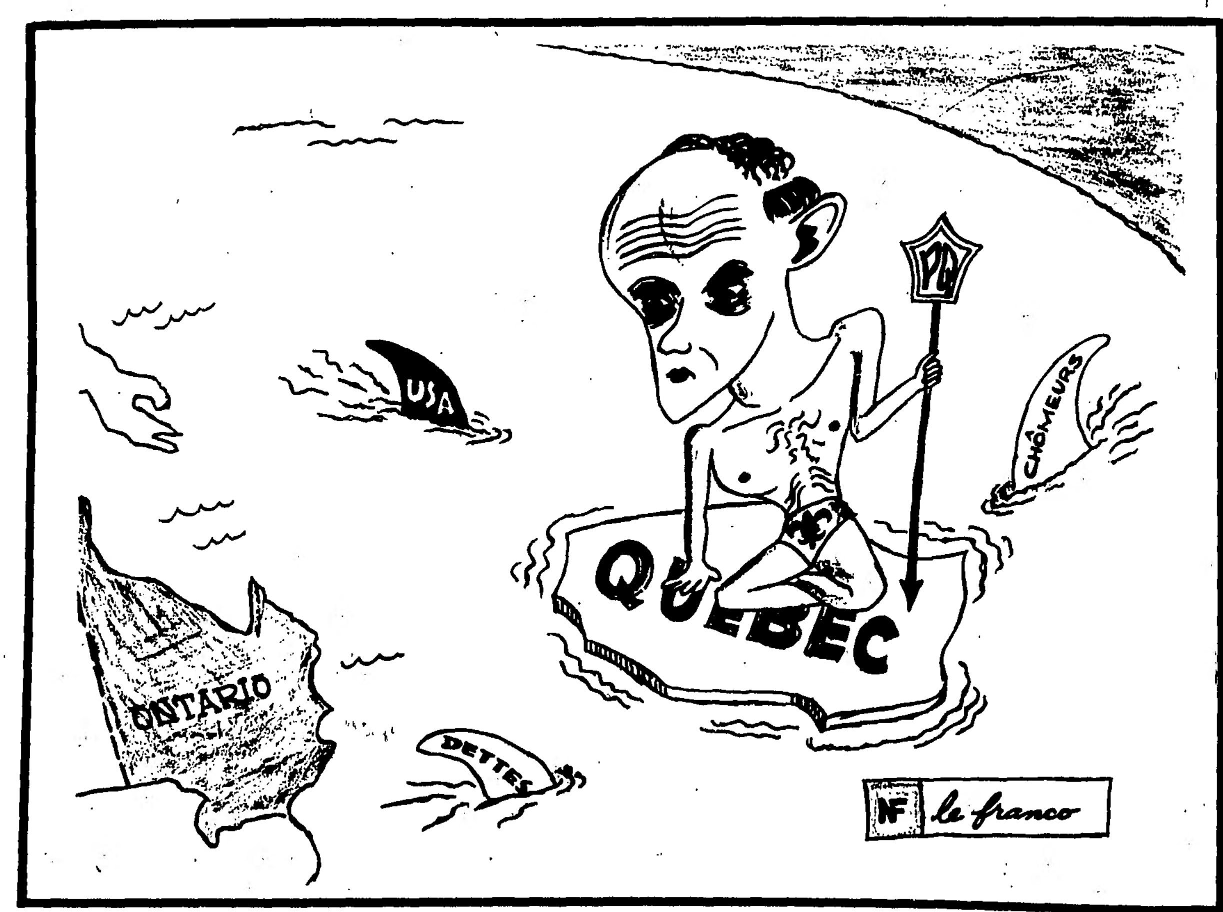
Les séances d'animation sociale, jusqu'à maintenant ont dénoté ouvertement ce malaise de la société Franco-albertaine. C'est peut-être pour cette raison que l'A.C.F.A. elle-même, qui pourtant a mis au monde l'Animation Sociale, semble vouloir nourrir à son tour une phobie nouvelle vague, celle de l'Animation Sociale.

Il serait temps maintenant d'abattre les palissades et de dégager l'horizon. Si l'A.C.F.A., telle que composée et structurée à l'heure actuelle, ne répond plus aux besoins de la population, qu'on la modifie. Si l'Animation Sociale peut conduire à un tel changement ou à d'autres, qu'on attende les résultats.

Il saute aux yeux d'une part que l'A.C.F.A. ne regroupe plus les Francophones de cette province et que d'autre part, l'Animation Sociale a toutes les chances d'y réussir, alors...?

Qui dit animation sociale dit regroupement, maintenant, voyons ce qu'il arrivera alors que les Francophones pourront se parler.

Normand Ferrier Le Clerc



commentaires

Monsieur,

Je veux répondre à l'éditorial du journal Franco-albertain.

Quelle langue parlez-vous? Oui des années ont passées depuis que nos premiers pionniers défrichaient nos contrées florissantes actuellement.

Que dit-on de ces pionniers aujourd'hui, G.G.?

Ils parlaient une langue qu'ils comprenaient, c'était le vocabulaire qu'ils nous apportaient du Québec ou des Etats-Unis.

Par ce que je vois vous n'en avez connu aucun.

Nous en avons parmi nous aujourd'hui qui pourraient vous enseigner sur bien des points; ils parlaient le vrai français non pas le breton ou le cri comme vous semblez le faire voir.

Oui, ils ont gardé leur langue française malgré que leur patrie, la France, les ait abandonnés à leur propre sort. Ensuite beaucoup se sont expatriés aux Etats-Unis vers les années 1800, où ils ont gardé leur langue bien mieux que les nôtres aujourd'hui, ici dans notre Canada.

Par la suite, ils ont commencé à s'expatrier ici vers 1912 dans la misère la plus complète (quand on dit qu'il n'y avait pratiquement pas d'eau, n'allez pas voir plus loin) et aujourd'hui ces gens-là on les tourne en ridicule.

Oui, nous avons été un peuple maltraité et je crois que l'apathie que notre nation a de la langue française, provient de ces déboires de toutes sortes par toutes les classes de la société, il se laisse aller!

Je me demande d'où vous venez... G.G.? La langue française a toujours été très bien comprise dans notre milieu ici et il comprend plusieurs paroisses, toutes florissantes.

Aussi, il faut dire l'aide que nous avons eu de la province de Québec, nos religieux du temps, Edmonton nous a bien aidés dans les personnes du Juge Déchêne, Me Desrochers et combien d'autres!

Je suis native de la Belle Province et j'en suis heureuse. Pour moi, c'est un titre de gloire, je ne suis pas d'aujourd'hui je ne renie pas mon origine.

Je vois des écris des enfants d'ici du grade 12 avec des fautes. N'allez pas consulter ceux-ci sur la langue française ils n'ont pas eu l'avantage de connaître à fond la langue de ceux qui ont donné tout ce qu'ils avaient de leur vie pour faire une place canadienne-française, où il ferait bon vivre.

C'est pour dire la justice n'est pas de ce monde!

Le sexe est expliqué sans limite mais la langue des pionniers on l'envoie aux oubliettes.

Tout est ridiculisée, je veux dire le bien qui s'est fait.

Où va-t-on aujourd'hui?

Voyez-vous tout ce qui arrive... et nous n'avons pas fini! Si nous ne retournons pas au bien, à l'amour du prochain et principalement à Dieu.

M.J.L.

Note de la Rédaction

Il est tout à fait de mise que les lecteurs nous fassent parvenir leurs commentaires sur le journal, son contenu ou tout autre événement qu'il pourrait survenir.

Cependant, nous ne publierons plus à l'avenir, des lettres qui sont envoyées et qui ne comportent pas une signature et une adresse.

Ceux qui nous écriront pourront voir leur message publié dans le journal portant un pseudonyme s'ils le désirent, mais la rédaction tient essentiellement à posséder le nom et l'adresse de ceux qui écriront une lettre ouverte.

le franco-albertain

Hebdomadaire indépendant en politique, consacré aux causes religieuse et nationale, publié le mercredi à:
10010 - 109e rue — Edmonton 14, Alberta
Téls.: Rédaction: 422-0388 — Imprimerie: 422-4702

REDACTEUR: Normand Ferrier Le Clerc
BILLET FEMININ: Annette Beaulieu
MONTAGE: Nicole Dumas

TARIFS D'ABONNEMENT:
1 an: $5.00 — 2 ans: $9.00
U.S.A., Europe et autres pays étrangers: $7.50 par année

BONNYVILLE
Grande soirée des Chevaliers de Colomb

Il me fait grand plaisir de souligner, pour le plaisir de nos Canadiens, une soirée très mémorable organisée par les Chevaliers de Colomb de Bonnyville. Cette soirée s'est déroulée au Club des Chevaliers, à la Salle du Club des Curlers. Ce fut de beaucoup la mieux réussie et la plus populaire.

Le local est neuf, meublé avec distinction et confort ce qui apermis la réunion des Chevaliers et de leurs amis pour une soirée sociale. Nous remercions chaleureusement ce Club pour cet heureux événement.

Les officiers sont: Grand Chevalier, Marcel Vincent; Secrétaire financier, Armand Ouellette; Membres honoraires, Irvin Baril, Charles Vincent, Antoine Ouimet et Jacques Demers, Philias Durocher, Philippe Lafrance, Roméo Généreux et René Collins.

Il y avait plusieurs autres chevaliers accompagnés de leur épouse. La salle était remplie et le repas était délicieux.

Les invités d'honneur qui ont participé au programme de musique et de chant sont: M. et Mme Claude Lajoie de La Corey; M. et Mme René Dallaire; M. Croteau de St-Joseph, Mme Louisette Gaucher, M. Proulx.

Parmi les anciens Chevaliers, on remarquait: MM. Jacques Demers, Phs. Durocher, Philippe Lafrance, Roméo Généreux et René Collins.

M. Philias Durocher

Chorale "Les 67"

La chorale 'Les 67' de Bonnyville tient à remercier tous ceux qui sont venus porter mainforte en assistant à Choeur à Coeur III à Bonnyville le 21 mars dernier.

Samedi le 9 mai à 8:30 à l'auditorium de l'Ecole Notre-Dame à Bonnyville 'Les 67' offre un programme de chant à l'occasion de la fête des mères.

Deux autres chorales se joindront à la chorale de Bonnyville. Les Musicos de Saint-Paul est un nouveau groupe sous la direction de M. Laurier Levasseur. Les Medley Singers de Medley en Alberta sera sous la direction du Sergeant Claude Lemieux.

A 50 cents pour adulte et 25 cents pour étudiant c'est vraiment du spécial. L'on vous attend en grand nombre.

Un mot dans le vent

PROMOTION est un néologisme repris de la langue publicitaire américaine pour signifier "développement", "accroissement". On parle ainsi de promotion des ventes (sales promotion), opération qui consiste à accroître les ventes d'un produit ou d'une gamme de produits à une clientèle déterminée, en coordonnant les actions d'information et de publicité: affiches, annonces dans la presse, à la radio et à la télévision, mise en place dans les magasins de détail, démonstrations publiques, films publicitaires, baisses temporaires de prix, distribution d'échantillons gratuits, etc.

Cette action vise à développer chez les consommateurs une connaissance meilleure du produit qui leur est proposé.

Cette acceptation est encore discutée; mais elle s'applique à un mot français bien constitué, dont l'étymologie ne s'oppose d'ailleurs pas à ce qu'on lui applique cette extension de sens.

L'usage de promotion dans la langue commerciale française est aujourd'hui fort répandu, et il est à craindre qu'une décision d'interdiction purement négative n'ait pas plus d'effet que ces fameux combats d'arrière-garde, où l'on gaspille ses derniers hommes et ses dernières munitions.

(Pierre Pamart, dans la revue mensuelle éditée par Larousse: VIE ET LANGAGE)

SOIREE OECUMENIQUE A MCLENNAN

Le soleil printanier semble ramener la joie de vivre chez nos malades... M. Dufresne, après plusieurs semaines d'hospitalisation à Edmonton, est revenu dans sa famille, ainsi que Mmes A. Brulé et G. Demeule après un stage à l'hôpital Sacré-Coeur, et M. E. Dubrule, sont en pleine convalescence.

*****

Notre archevêque, Mgr Henri Routhier, a dû se rendre à Montréal où il doit officier aux cérémonies de Confirmation.

*****

Après un délicieux souper, préparé chez Mme F. Kelly, les membres du club CWL choisirent leur nouvel exécutif: Mme Pat Johnson, présidente; Mme Hélène Lamoureux, secrétaire; Mme J. Beland, trésorière; trois vice-présidentes: Mmes U. Lessard, Mme F. Kelly et Sr Maîtres. Mmes N. Curley et J. Béland demeurent présidente et secrétaire de la région. Le 18 avril, le groupe se rendait à la convention annuelle à Spirit River et en revint enchanté des idées acquises pour poursuivre une nouvelle année riche de dévouement.

*****

Mme L. Meardi faisait route avec sa famille vers Edmonton où elle dut assister à la convention d'Educateurs de l'Association des Enfants retardés tenue le 16 et 17 avril.

*****

Le Dr et Mme H. Fish et M. et Mme Len Pelland Sr sont revenus d'un voyage, aussi intéressant qu'agréable, en Espagne et les îles environnantes. Ce retour coïncidant avec le 80ème anniversaire de M. J. Emile Pelland et aussi de Mme Len Pelland Sr, la famille organisa un souper-surprise chez M. et Mme Len Pelland jr qui s'est déroulé dans la gaieté que provoquent ces précieux événements. Félicitations aux jubilaires et bienvenue à nos concitoyens de retour.

*****

Aux familles éprouvées, nos plus sincères condoléances; Mme Lagacé, pour la perte de son père; M. D. Coulombe, L. Lamoureux et C. Lamoureux par le décès de M. C. V. Bessette.

*****

Le printemps ramène de nouveaux projets et pour la jeune famille de M. J. Ray ce projet s'est réalisé par l'achat d'une jolie roulotte qui leur sera très utile dans leurs randonnées futures.

*****

Un autre nouveau projet... qui se tiendra en la Cathédrale de McLennan, le 29 avril, une soirée oecuménique de prières pour les hommes de toutes les dénominations chrétiennes. A cette occasion, l'Archevêque C. E. White de l'Eglise Unie et l'Archidiacre J. E. Whitlies de l'Eglise anglicane répondant à l'invitation du comité paroissial officieront comme conférenciers durant ces heures de prières.

*****

Les membres auxiliaires du Foyer Notre-Dame du Lac remercient les Femmes Chrétiennes de Falher d'avoir tout dernièrement gracieusement improvisé un Bingo au Foyer. Résidents et visiteurs se sont grandement amusés.

Mme S. Frey

Des bénéfices pour Air Canada

Air Canada a enregistré un bénéfice net de $1,548,000, après impôts, et un rapport de rentabilité de 4.8% en 1969. Ces chiffres figurent au rapport annuel de la Société déposé à la Chambre des Communes par le ministre des Transports, M. Donald Jamieson. En 1968, les résultats avaient été respectivement de $8,184,000 et 6.3%.

Dans son rapport, M. Yves Pratte, président du Conseil d'administration, signale que la diminution est d'abord attribuable à la réduction du trafic causée par la grève de l'Association internationale des mécaniciens et des employés de l'industrie aérospatiale.

Parmi les autres facteurs qui expliquent le résultat financier décevant du dernier exercice, le rapport mentionne le développement accéléré de l'affrètement dans le marché transatlantique, la hausse des frais et le ralentissement de l'économie canadienne.

Les revenus d'exploitation n'ont augmenté que de 4% en atteignant $404,652,000, tandis que les dépenses d'exploitation, qui se sont établies à $386,188,000, représentaient un accroissement de 7%. La grève de l'IAM & AW, qui a immobilisé tous les avions pendant un mois, s'est soldée par une perte de revenus d'environ $40 millions et, en outre, la Société a perdu une part appréciable du trafic estival aux mains d'autres transporteurs.

Le rapport révèle que, sur les lignes intérieures, les prix des services-passagers sont restés inchangés en 1969, bien que ceux des lignes intérieures des Etats-Unis aient augmenté d'environ 10%.

Les services réguliers ont assuré le transport de 6.4 millions de passagers, seulement 1% de plus qu'en 1968. Les sièges-milles disponibles ont accusé une augmentation de 4% en passant à 10.1 milliards, tandis que les sièges-milles occupés atteignaient 5.7 milliards, un progrès de 2%. Le coefficient moyen d'utilisation en passagers est tombé de 58% à 57%.

Air Canada est convaincue qu'à moins de simplifier et de modifier les tarifs des liaisons au-dessus de l'Atlantique Nord l'industrie du transport aérien ne pourra tirer pleinement parti de ses possibilités d'expansion.

Air Canada a amélioré sensiblement la qualité de ses services-passagers. Elle a étendu à d'autres longues liaisons canadiennes son service de repas "Connaisseur", inauguré des bureaux commerciaux et des installations modernes à Edmonton, Calgary et Québec, et transformé les uniformes des hôtesses de l'air, des agents-passagers et des hôtesses au sol.

Elle a accru le nombre des vols en Amérique du Nord, vers l'Europe et les Antilles. Elle a offert plus de vols par jet, sans escale et directs vers un certain nombre d'escales à travers le réseau.

Orientation familiale

"Ne lisez pas ceci..."

Les gens de nos jours deviennent terriblement affectés par les pressions qui les entourent. Il y a le problème argent, la santé, la vôtre et celle de votre mari, de votre femme, de vos enfants, vos émotions et sentiments; le fait que vous ne comprenez pas certaines choses qui se passent... et aussi, le fait que tellement de gens ne vous comprennent pas.

Voyez-vous, le genre de "course" dans laquelle nous sommes nous rend souvent à bout de nerfs, et notre système mental en devient très affecté. Et alors, que faisons-nous? des pilules? des drogues? de la boisson alcoolique? du bruit? Non! ce ne sont pas là vraiment des cures. Avec tout le respect que je dois au gens de la profession médicale, je dois dire que la majorité des cas qui leur sont présentés ont rapport au mental plus qu'au physique!

Mais alors que faire?

Prenez-vous le temps de relaxer? Quel est votre passe-temps favori (en avez-vous un?) Regardez-vous le présent (et non le passé ou l'avenir surtout). Etes-vous trop conscient de vous-même? Regardez-vous dans un miroir lorsque vous n'êtes pas content, et que voyez-vous? et alors pensez à quelque chose de gai, de joyeux! voyez-vous ce que je veux dire? Faites-vous des montagnes avec des riens? Etes-vous une "tortue"...? lorsque la situation difficile se présente, vous repliez-vous dans votre coquille? Etes-vous un "perfectionniste" (faites-vous tout telle et trop à la perfection?).

Et, en passant, certaines situations ne sont pas tellement des problèmes lorsque l'on considère que c'est le sort de chacun d'entre nous... c'est bien normal que d'avoir à traverser des petites tempêtes. . il y en a toujours des pires que nous, pas vrai?

Guy Goyette, Directeur,
Service Orientation Familiale,
Dist. mun. Smoky River.

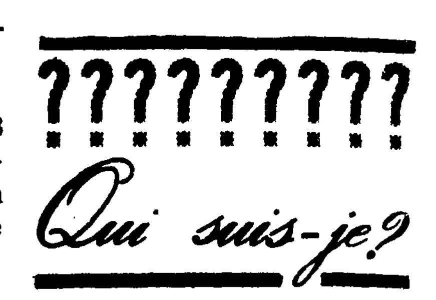
Décès du R.P. Charles Chalifoux o.m.i.

Le R. P. Charles Chalifoux, o.m.i., est décédé samedi dernier à l'hôpital St-Joseph, à l'âge de 73 ans, où il était retiré depuis plusieurs années.

Il était né à Websterville, dans le Vermont. Après ses études primaires à Brookdale, P.Q., il fait ses études secondaires au Collège St-Alexandre, de même que sa philosophie. Il termina ses études théologiques au Séminaire Spiritain, en 1923. Il avait également obtenu un baccalauréat ès-arts à l'Université Laval.

Il fût ordonné le 28 octobre 1923 à Chevilly, en France, par Son Excellence Alexandre Le Roy.

Il fût missionnaire au Cameroun, en Afrique, pendant cinq ans. A son retour, il passa trois ans à Boyle en Alberta, pour ensuite accomplir son ministère à St-Vincent, en Alberta, où il construisit l'église. Il resta à St-Vincent pendant 28 ans.



Natif de la Saskatchewan, je suis arrivé tôt en Alberta où j'ai poursuivi mes études. Se souviendra-t-on que j'ai déjà enseigné à Bonnyville? Depuis plusieurs années, c'est à l'Université de l'Alberta que je dispense mon savoir. Incidemment, je suis aussi Président général de l'Ass. Can.-française de l'Alberta.

Cela vous aide? JE SUIS:



Roger M----

GAGNANT(E)

La réponse à notre personnage de la semaine dernière était M. Eugène Trottier et notre gagnant, qui se mérite une magnifique montre "Cardinal" est:

M. RICHARD TREMBLAY,
Case Postale 212,
Girouxville.

Félicitations au gagnant qui est un de nos plus fidèles participants.

Boeing 727

La Compagnie Air Pacifique Canadien a inauguré un nouveau service transcontinental de Boeing 727 le 26 avril dernier. Pour la circonstance, le monde de la presse a été invité à prendre part à un vol spécial jeudi dernier à l'aéroport international d'Edmonton.

La Compagnie Air Pacifique Canadien ajoutera ainsi un nouveau service de transport pour les passagers. Chaque jour un départ aura lieu à 9:10, sans escale vers Toronto et Montréal ensuite. Egalement, un vol arrivera de Montréal à 11:17 chaque matin pour continuer ensuite vers Vancouver.

Ce service offrira 75 passages de classe économique et 22 passages de première classe.

Cette innovation s'ajoute à un nouveau service de jet pour administrateurs inauguré récemment.

Souper mixte des Dames Auxiliaires à Girouxville

Mme Tremblay et ses garçons ainsi que la famille de M. Hormidas Chauvin désirent remercier par la voix du journal tous ceux et celles qui leur ont témoigné d'une façon ou d'une autre leur sympathie à la suite de la mort de M. Zotique Tremblay.

*****

De l'hôpital nous sont récemment revenus: M. Francis St-Jean, Mme Alphonse Perrault, Mme Wilbrod Ramillard, M. Jos Anctil, Mme Irène Duranleau, Mme Jeannine Charest, Mme Raymond Dussault, Mme Albert Dumont. Prompt rétablissement à tous.

*****

Le 5 avril dernier, les Dames auxiliaires donnèrent leur souper annuel à tous les membres accompagnés de leur époux, suivi d'une partie de cartes. Tous se sont bien amusés, la soirée se termina par un léger goûter.

Le premier prix des cartes pour les hommes fut gagné par M. Maurice Gauthier.

Le premier prix pour les dames et le prix de présence furent gagnés par Mme Robert Girard.

Mme A. Benoît



HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 9h.30 — 11h.
SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue
9h.00 — 10h.30 — 12h.00

CASSE-TETE

Découpez vingt fois le triangle ci-dessus. Ensuite, de ces 20 triangles, essayez de former un carré.

Modifications au projet de loi sur les ressources en eau du Canada

OTTAWA - Le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, l'honorable J.J. Greene, a apporté certaines modifications au projet de loi sur les ressources en eau du Canada - le droit du gouvernement fédéral d'exercer un contrôle sur les phosphates et certaines matières nutritives - devant le Comité parlementaire des ressources nationales et des travaux publics.

M. Greene a dit au Comité que les modifications augmenteront l'efficacité de la future loi comme moyen de luttre contre la pollution de l'eau partout au Canada. On s'attend que le projet de loi, entre les mains du comité depuis le début de février, franchira bientôt l'étape de la troisième et dernière lecture à la Chambre des communes.

La modification ayant trait aux phosphates autorise l'administration fédérale à interdire la fabrication ou l'importation de produits de nettoyage ou d'adoucisseurs d'eau contenant une proportion excessive de substances nutritives jugées nuisibles à l'équilibre écologique des eaux canadiennes. Des amendes allant jusqu'à $5,000 pour chaque délit pourraient être imposées, et les produits saisis.

Selon M. Greene, les phosphates ne seraient peut-être pas les seules matières nuisibles dans ce domaine; c'est pourquoi il ne ferme pas complètement la porte aux recommandations futures susceptibles d'être appliquées au problème soulevé ici. Le ministre a poursuivi en disant que le comité a pu se rendre compte qu'il ne faut pas concentrer tous nos efforts seulement sur les phosphates, de peur que d'autres produits aussi nuisibles envahissent nos cours d'eau.

Les amendements touchent plusieurs points de la loi, en plus d'élargir la portée de celle-ci en confirmant et en redéfinissant la nécessité de la consultation et de la coopération entre le gouvernement fédéral et les provinces dans la lutte contre la pollution. Une modification établit clairement que les ministères et organismes du gouvernement fédéral sont soumis aux dispositions de la loi sur les ressources en eau.

Une autre modification définit les eaux relevant de plus d'une juridiction. On y constate également que les programmes de gestion des ressources en eau doivent être soumis à l'approbation du ministre provincial intéressé. Enfin, d'autres modifications traitent des audiences publiques dans la planification et du rôle des organismes provinciaux déjà existants dans les programmes à participation mixte.

En ce qui concerne les modifications financières devant permettre aux organismes de gestion de la qualité de l'eau d'effectuer des emprunts de capitaux pour mener à bien leurs programmes, M. Greene a réaffirmé avec vigueur que les responsables de la pollution devront payer la note. M. Greene a ajouté que cette dernière phrase doit être prise à la lettre, c'est-à-dire que les responsables de la pollution et eux seuls en défraieront les dépenses conséquentes. Aucune industrie, aucun citoyen et aucun organisme du gouvernement ne devrait pouvoir passer outre à cette loi, simplement parce que dans le passé il a pu s'en tirer facilement.

Au début de son discours, M. Greene avait souligné l'importance de faire connaître l'origine de ces modifications. Les suggestions sont venues de trois sources principales: premièrement, des discussions du comité au sujet des mémoires très valables qui lui ont été présentés; deuxièmement, du public et des organismes de presse canadiens dont les suggestions furent hautement appréciées, et troisièmement, des provinces dont l'apport a été considérable. Le ministre Greene a déclaré en terminant, qu'un tel dialogue à tous les échelons constitue le meilleur espoir pour la survivance du fédéralisme canadien et pour l'avancement des travaux concernant le délicat équilibre constitutionnel dans lequel nous vivons.

ST-JOACHIM

Nous souhaitons la bienvenue dans notre communauté chrétienne à Lucie, fille de M. et Mme Dominique Thivierge; Michel, fils de M. et Mme Georges Bilodeau; Michèle, fille de M. et Mme Richard Hébert; Jon, fils de Mme et Mme James Hagan (Adèle Couture). Félicitations aux heureux parents.

*****

N'oubliez pas notre Bingo, dimanche le 3 mai, à 7h.45 précises, au Centre St-Joachim. L'argent de ce Bingo sera envoyé à nos missions. Merci beaucoup.

Nomination à Radio-Canada

Il me fait plaisir de vous annoncer que notre collègue Jacques Landry est nommé Directeur de la télévision française à Radio-Canada.

Cette nomination est la conséquence normale du réaménagement annoncé il y a déjà un an par notre Président, amorcé au cours de l'été, et actualisé le 1er avril dernier, comme nous l'a fait savoir M. Laurent Picard, dans sa communication du 26 mars.

La responsabilité de Jacques Landry s'étend donc, d'une extrémité à l'autre du pays, à toutes les activités de diffusion des programmes de télévision française. Elle touche, par exemple, Moncton (CBAF-TV) tout aussi bien que Montréal (CBF-T) et Québec (CBV-T); Winnipeg (CBWF-T) tout comme la nouvelle station française d'Edmonton, et même Vancouver où sont télédiffusés quelques programmes français chaque semaine.

La structure d'ensemble est fixée et c'est l'intention de Jacques Landry de "travailler fermement à l'expansion progressive et à la consolidation de la télévision française dans toutes les régions du pays".

Jacques Landry est né à Sherbrooke, Québec, en 1924, et il a fait ses études classiques dans sa ville natale.

En 1947, il s'inscrit à la faculté des Sciences sociales de l'Université Laval et en 1950, au terme de ses études universitaires, il est diplômé en relations industrielles.

En 1954, il entre à la télévision de Radio-Canada à titre de réalisateur. Notre télévision fêtait son deuxième anniversaire. Les principales émissions réalisées par Jacques Landry furent "Conférence de presse" et "Les Idées en marche" qu'il a lancées à la TV.

Après deux années de réalisation, en 1956, il est nommé Directeur adjoint des émissions auprès de M. Fernand Guérard. Il y restera neuf ans.

En 1965, il accédait au poste de Directeur des programmes de télévision du réseau français, pour devenir, en mai 1969, Directeur de la télévision des réseaux français.

Un Club RICHELIEU à Edmonton



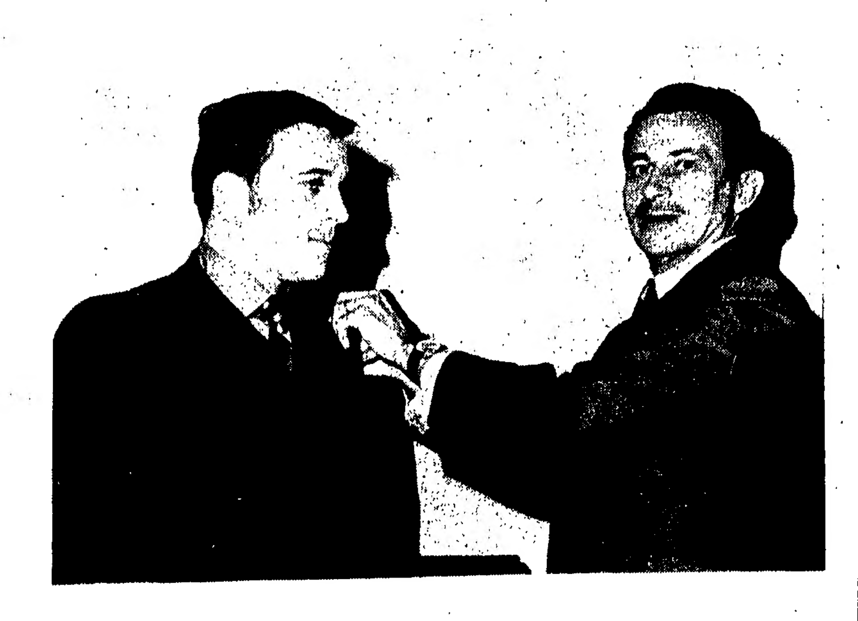
D'abord, une réunion préliminaire. Près de 25 personnes de langue française ont écouté M. Paul Emile Bélanger, recruteur du Club Richelieu International que l'on aperçoit ici à gauche de M. Roger Motut et de M. Jules Gatien de Montréal.

Il est certain maintenant que la ville d'Edmonton aura son club Richelieu qui regroupera tous les éléments de langue française désireux d'appartenir à un club social dont les buts sont l'épanouissement de la personnalité de ses membres et l'aide à l'enfance.

Il s'agit en fait, d'un club de sercices prestigieux répandu dans les provinces de l'Est du pays et en Nouvelle-Angleterre. Récemment, les Richelieux ont étendu leur action en Louisianne et en Europe.

Créés à Ottawa, il y a 25 ans, ces clubs se sont développés exclusivement dans les milieux francophones et regroupent les meilleurs éléments de la communauté.

Les activités du club à Edmonton débuteront lors des prochaines semaines alors que les membres et leurs invités prendront part régulièrement à des dîners bi-hebdomadaires pour fraterniser et entendre des conférenciers réputés.



Le lendemain, le comité provisoire se réunissait et élisait Me Hervé Durocher à la présidence. M. Bélanger le gratifie ici du bouton du président.

Les Francophones ont cabané en fin de semaine



Mium! Mium! Mium...! C'est à peu de chose près, l'expression de ce jeune garçon, à gauche. Quant aux autres, ils n'hésitent pas à satisfaire leur goût pour les sucreries. Il est probable que personne n'a omis de déguster de la tire sur la neige, samedi soir dernier, à l'occasion de la Cabane à Sucre.



Après le sirop d'érable, c'est sans doute ce bouffon qui a remporté le plus grand succès du moins chez la gent enfantine.



Appréciation, surprise, dégustation, attention, effort, tout y est. Une chose en commun de la tire sur de la neige.

Un gros MERCI

M. Gérard Bugeaud, président de l'A.C.F.A. de la région d'Edmonton veut, par l'entremise du journal "Le Franco-albertain", exprimer sa gratitude envers tous ceux qui de près ou de loin ont participé à la Cabane à Sucre 1970.

"La Cabane à Sucre" fut un éclatant succès et c'est grâce à vous tous, précise M. Bugeaud, et notre population francophone qui s'y est rendu." Vraiment, je dis à tous: Un GROS Merci!

Gagnants d'un rosier

Dans les cadres du tirage, une moto-neige de marque Ski-doo. La Sécurité familiale a également attribué un rosier Thérèse Bugnet à chacune des personnes dont les noms suivent, parce que la terminaison de leur numéro d'assurance était la même que celle du numéro de Soeur Marie Knievel, l'heureuse gagnante de la moto-neige.

AMYOTTE, Emile, Edmonton; BELAND, Victor, McLennan; BOISVERT, abbé Henri, St-Paul; BUGEAUD, o.m.i., R.P. Marie-Antoine, Cameroun, Afrique; CLAVEAU, Gérard, Jean-Côté; DESAULNIERS, Jean-Paul, Falher; FAGNAN, Paul, Bonnyville; GAUCHER, Claude, Bonnyville; GUIMOND, Eugène, Hinton; KNAPEN, o.m.i., R.P. Christian, High Prairie; LANDRY, Arthur, Edmonton; LEMAY, Bernard, Edmonton; MARCEAU, Me Richard, Peace River; NADON, Lucien, Edmonton; PLANTE, Jacques, Edmonton; ROY, Fernand, Edmonton; ST-JEAN, Emile, Fort McMurray; TURCOTTE, René, Bonnyville.

Les Francophones ont cabané en fin de semaine



Un petit coup d'oeil par-ci, une petite trempette par là et tant pis pour la ligne... peu importe les calories...



La Caban à Sucre de l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton c'est aussi un lieu de rendez-vous. On aperçoit ici au centre, Monsieur Jacques Boucher, Directeur de l'information française à CBXFT, à Edmonton, s'entretenant avec le baryton canadien, Bernard Turgeon et son épouse.

Pour tout un chacun, la Cabane à Sucre était une fête populaire par excellence pour se retrouver, placotter, partager sa gaieté et se raconter ses petites misères de l'année. Tard dans la soirée, les plus vigoureux s'attardaient encore à la Cabane.

Comme le veut la tradition à ce temps-ci de l'année au pays du Québec, le Canadien français va à la Cabane. Ce sont les premières manifestations de joie après un long hiver. C'est un peu l'ambiance qu'a tenté de recréer, samedi dernier, l'Association canadienne française de l'Alberta, région d'Edmonton. Quelques milliers de personnes se sont rendus à la Cabane, qui pour y manger de la tire, des fèves au lard, de la soupe aux pois, des crêpes.



Rencontre au sommet: la Cabane à Sucre a eu son petit sommet lorsque le Maire Dent d'Edmonton a causé pendant un bon moment avec Monsieur Roger Motut, président provincial de l'A.C.F.A. Mmes Dent et Motut nous ont déclaré avoir hautement apprécié l'ambiance de la Cabane à Sucre 1970.

Une moto-neige

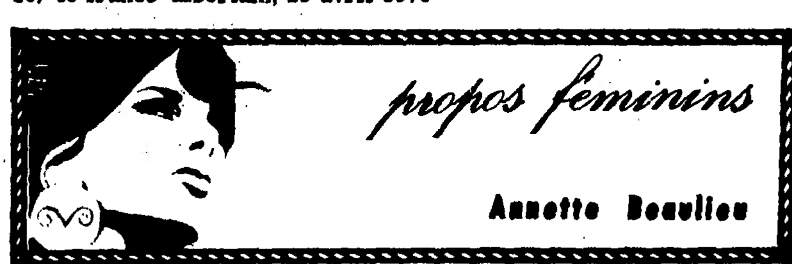
La Sécurité Familiale, grâce à une contribution spéciale des motos-neige "Skidoo" a tiré au sort parmi ses membres le nom de:

Soeur Marie Knievel, s.c.o.,

Hôpital Ste-Thérèse,

Tisdale, Saskatchewan.

Sr Knievel est donc l'heureuse gagnante de cette moto-neige qui est en montre à la Cabane à Sucre 1970.



propos féminins

Annette Beaulieu

Au cours du mois d'avril, l'Institut Vanier de la Famille tenait à Ottawa, sa sixième assemblée annuelle. D'après le rapport, il en ressort que les garderies d'enfants seraient un des besoins les plus urgents et tout spécialement pour les familles à parent unique.

La mère célibataire fait partie de cette catégorie. Se retrouvant seule, sans aide quelconque, rejetée par une société hypocrite et mesquine, elle a à faire face à tant de problèmes qu'il devient de plus en plus impératif que des gens, responsables et informés, en arrivent à des solutions concrètes, afin de lui fournir des instruments qui lui permettront de reprendre le plus vite possible un travail régulier et pourvoir ainsi à ses besoinset à ceux de son enfant.

Mais allez donc voir! La société qui est toujours aussi encroûtée de ses préjugés qu'elle ne l'était il y a vingt ans, semble bien se garder de faire le pas définitif à l'endroit de la mère célibataire.

On continue de la dissimuler dans les Miséricordes et d'envoyer les enfants à la crèche le plus vite possible. Faisons le ménage! Débarrassons-nous bien vite de tous ces enfants illégitimes qui nous tombent dessus!



La fille mère est le plus souvent forcée d'abandonner son enfant à cause d'un manque d'argent, de facilités de garderies; la loi continue à refuser à l'enfant illégitime les mêmes droits légaux qu'à l'enfant légitime. Et la société continue, par son hypocrisie et son jeu d'autruche, à lui refuser des droits légitimes de subsistance; la force à mentir, à travailler pour des salaires moindres, à l'exploiter.

Et le pire, on continue en "1970" de la traiter en pestiférée, de pécheresse publique... On a même vu des mères célibataires forcées de quitter certains quartiers parce que certaines personnes "hautement morales" les considéraient un danger pour leur environnement.

La mère célibataire a toujours existé, même au temps de la charrette à boeufs! Il me semble qu'il est grand temps de se montrer réalistes et de se débarrasser de ses préjugés stériles et



mesquins pour faire place à la compréhension et à la sympathie envers la fille mère. Qu'il doit donc être pénible d'assumer une maternité dans la solitude et l'abandon!

L'adoption est sûrement la réponse à plusieurs cas. Mais combien de ces mères continuent à penser à leur enfant, à le regretter le reste de leurs jours? Pour une grosse part, la société les a forcées à laisser leur enfant à la crèche, en leur refusant toute compréhension et assistance.

Il est de haute importance que des solutions adéquates aux problèmes de la mère célibataire soient adoptées. Il faut que cette honteuse discrimination à l'endroit des enfants illégitimes disparaisse...

Peut-être que demain cette tragédie se présentera dans votre foyer??? Serez-vous préparés à y faire face en tant que parents intelligents ou continuerez-vous à jouer le jeu de tout le monde...



Décoration florale

Selon le genre de mariage choisi, la décoration de l'église sera plus ou moins importante. Il sera bon de s'informer auprès du curé de la paroisse des règlements à ce sujet avant d'engager les services d'un fleuriste.

A la maison, le même fleuriste pourra lui-même disposer les fleurs si on le lui demande. La décoration d'une salle de réception en location est ordinairement laissée entre les mains du traiteur. La décoration de l'église, de la maison et de la salle de réception est faite aux frais du père de la mariée.

Etiquette à l'église

Il serait bon que les futurs mariés discutent, avec le curé de la paroisse où le mariage sera célébré, les quelques détails du cérémonial.

Nous nous permettrons toutefois de faire quelques suggestions qui aideront les futurs mariés dans l'organisation de leur cortège. Ces suggestions semblent refléter la logique qui doit être à la base de l'art du savoir-vivre.

Tout d'abord, si vous faites un très grand mariage et que vous habitez une grande ville, il est à conseiller d'engager un agent pour aider à la circulation à l'arrivée et à la sortie de l'église.

Les placeurs doivent être à l'église à peu près une heure avant la cérémonie. Dans le cas d'un grand mariage, il est à conseiller de placer les invités avant l'entrée du prêtre dans le sanctuaire, alors qu'il se dirige vers l'arrière de l'église pour accueillir les futurs époux. Ceux qui arriveront par la suite pourront suivre le cortège et prendre place dans les bancs libres.

Parents et amis de la mariée occupent les bancs à gauche de la grande allée, tandis que ceux du marié occupent ceux de droite.

Les placeurs offrent le bras droit aux dames. Si à l'arrivée à l'église un monsieur accompagne une dame, il cède sa place au placeur pour la conduire à leur banc et marche seul derrière eux. Le placeur marche au côté d'un homme seul.

Si la température, l'espace à l'arrière de l'église et le nombre d'invités le permettent, on conseille, pour un petit mariage, que les invités attendent pour suivre le cortège dans l'allée centrale et se placent tel que mentionné auparavant.

A l'heure prévue, le célébrant précédé des servants portant la croix, les cierges et le bénitier, se rend à l'entrée de l'église afin d'y accueillir les époux. Tous se dirigent alors en procession vers le sanctuaire dans l'ordre suivant: les servants, le célébrant, l'épouse accompagnée de son témoin, l'époux accompagné de son témoin, les parents, amis et autres fidèles. Cette procession est accompagnée du chant d'entrée. La procession achevée le célébrant se dirige vers l'autel. Les époux, les témoins et les autres fidèles occupent leurs places respectives.

Pour un grand mariage avec cortège, le même cérémonial qu'autrefois sera observé. C'est-à-dire que les placeurs suivront les enfants de choeur et le célébrant en s'avançant deux par deux, laissant une distance de quatre blancs entre chaque paire. Après les placeurs, on laissera une distance de six bancs avant les demoiselles d'honneur qui s'avancent une par une ou deux à la fois. Elles laisseront une distance de quatre bancs entre chacune puis à un espace de six bancs s'avancera la dame d'honneur, suvie s'il y a lieu, de la bouquetière à une distance de quatre bancs. Enfin la mariée, au bras de son témoin laissant entre la bouquetière et eux une distance de six bancs, puis le marié et son témoin en laissant également une distance de six bancs. En dernier, viendront les mères des mariés accompagnées d'un placeur ou marchant l'une près de l'autre.

En arrivant aux premiers bancs, les placeurs se dirigeront à droite, derrière le témoin du marié; les demoiselles d'honneur se placent à gauche où ira les rejoindre la bouquetière. Elles auront soin de laisser le siège de droite pour la dame d'honneur, à moins qu'un prie-Dieu lui soit réservé à la gauche du témoin de la mariée.

Il est préférable de tenir une répétition avant la cérémonie, même si elle doit être simple, afin d'éviter toute confusion qui pourrait gâcher l'entrée triomphale des futurs mariés et de leur cortège.

Pour la sortie le cortège se reforme en sens inverse. La mariée au bras droit de son mari, ouvre la marche. Ils sont suivis par la bouquetière, la dame d'honneur accompagnée du garçon d'honneur, les demoiselles d'honneur escortées des placeurs.

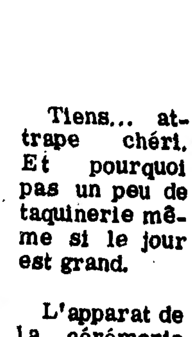
La mère de la mariée s'avance au bras du père du marié et la mère du marié au bras du père de la mariée; les parents des deux familles et les invités suivent.

Les nouveaux mariés occupent la première voiture pour se rendre au lieu de la réception, et ils sont suivis par les membres du cortège, les parents des mariés et ensuite viennent les invités.

La même étiquette régit le mariage semi-cérémonie ou le mariage intime; seul le nombre de demoiselles d'honneur et de placeurs varie.

S'il n'y a qu'une dame d'honneur, elle précédera la future mariée et son père à son entrée à l'église et suivra immédiatement les époux à la sortie de l'église. Elle monte dans la même voiture que les nouveaux mariés.

Sourire





Tiens... attrape chéri. Et pourquoi pas un peu de taquinerie même si le jour est grand.

L'apparat de la cérémonie n'ajoute rien aux sentiments.

Ma recette préférée



Soufflé chaud au chocolat

Rien de tel qu'un soufflé bien gonflé pour impressionner des convives. Voyez l'effet que créera ce superbe SOUFFLE CHAUD AU CHOCOLAT, nappé de crème Chantilly parfumée au rhum, un entremets "apparemment" difficile à réussir et qui a fait la renommée de plusieurs grands chefs français.

3 c. à table de fécule de maïs
1/2 tasse de sucre
1 tasse de lait
2 onces de chocolat non sucré, fondu
2 c. à table de beurre
4 oeufs, séparés
1-1/2 c. à thé de vanille
1/8 c. à thé de sel

Chauffer le four à 375oF. Beurrer un moule à soufflé de 6 tasses et saupoudrer entièrement de sucre à glacer. Mêler la fécule de maïs et le sucre dans une casserole; incorporer le lait petit à petit. Cuire à four modéré en remuant sans arrêt jusqu'à ce que la préparation épaississe quelque peu et commence à jeter des bouillons.

Retirer du feu; incorporer le chocolat fondu et le beurre. Battre les jaunes d'oeufs à fond et les réchauffer d'un peu de préparation au chocolat. Incorporer les jaunes d'oeufs réchauffés dans la préparation et bien mélanger. Ajouter la vanille. Laisser tiédir. Jeter le sel sur les blancs d'oeufs et fouetter ferme mais non sec.

Incorporer en soulevant une grosse cuillerée de blancs d'oeufs fouettés dans la composition au chocolat; ajouter de la même manière le reste des blancs d'oeufs. Transvider dans le moule. Cuire au four de 35 à 40 mn; saupoudrer la surface du soufflé de sucre à glacer 30 mn après le début de la cuisson. Servir immédiatement garnis de crème Chantilly.
6 portions.

-o-o-o-o-

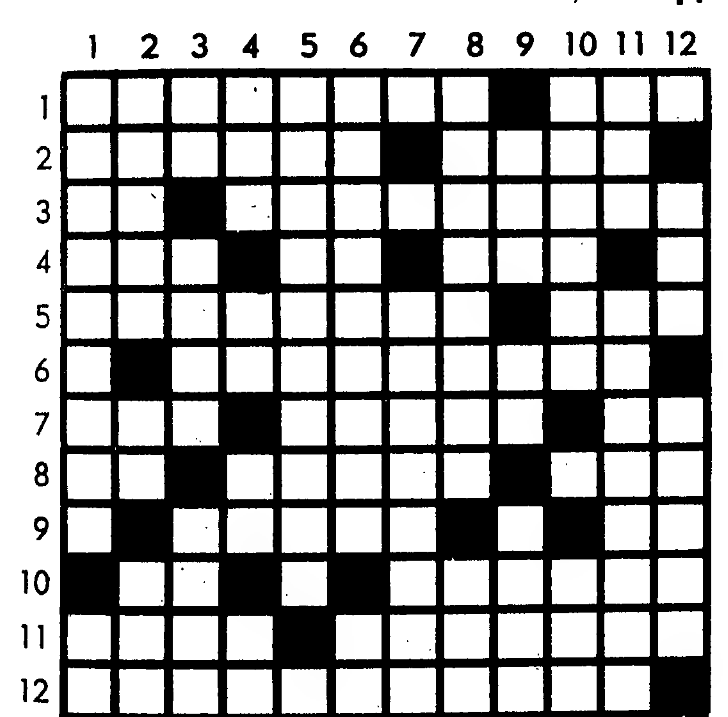
1 demiard de crème à fouetter
2 c. à table de sucre
2 c. à thé d'essence de rhum

GARNITURE - Fouetter la crème en neige assez ferme; ajouter graduellement en continuant de battre le sucre et ensuite l'essence de rhum.

Difficile à réussir? Sûrement pas! Mais ce délicieux Soufflé charmera le plus fin des gourmets, autant par la vue que par le goût!

Les Mots croisés du *franco-albertain*

SOLUTION LA SEMAINE PROCHAINE P. 12



HORIZONTAL -
1 - Unité militaire formant corps - Personnage imaginaire du sexe féminin.
2 - Parer à ce qui peut être nuisible - Arbre de Malaisie.
3 - Du verbe avoir - Qui frappe par quelque chose d'extraordinaire.
4 - Adj. dém. - A Tempo - Adv. de lieu.
5 - Exécutons une trille - Tente avec hardiesse.
6 - Du verbe tramer.
7 - Affirmation - Aconit des montagnes - Fille d'Inachos.
8 - Notre Seigneur - Ecrivain israélien, né à Buczaca en 1888 - Livre dans lequel on apprend l'alphabet.
9 - Qui aime à faire souffrir - Term. d'inf.
10 - Sud-Ouest - Matière colorante rouge.
11 - Fête, mariage - Tempérer, diminuer.
12 - Salsifis noirs alimentaires.

VERTICAL -
1 - Action qu'un corps exerce sur un autre corps, pl. - Notre Seigneur.
2 - Canal par où s'écoulent les eaux d'une cuisine - Usages, coutumes - Pièce de la charrue.
3 - Nom familier du troupier américain - Gamin de Paris - Fruit du cocotier.
4 - Allez, en latin - Deux consonnes - Altesse Royale - Term. d'inf.
5 - Lang[redacted] prend pour objet une autre langue et la formalise.
6 - Personne atteinte d'érotomanie - Symb. du molybdène.
7 - Empereur des Français.
8 - De Tunisie - Petit poème lyrique.
9 - Cap, lettres inversées - Art. espagnol - Tenter avec hardiesse.
10 - Petit drapeau - Colère.
11 - Point cardinal - Sulfure naturel d'antimoine, pl.
12 - La première femme - Teindre en ocre.

La Sécurité Familiale souhaite BONNE FETE à ses membres suivants:

VENDREDI 1er mai
M. Jacques Beauchemin, Fort Kent.
M. Michel Boucher, Donnelly.
Mlle Emily Bourassa, Edmonton.
M. Gérard Chalifoux, Falher.
M. Gilbert Gaucher, Jean-Côté.
M. Charles Olivier, Fort Mc-Murray.
M. Gérald Royer, Edmonton.
M. Maxim Jean-Louis, Edmonton.

SAMEDI 2 mai
M. Frank Juneau, Hinton.
Mme Alice Laing, Bonnyville.

DIMANCHE 3 mai
M. Jean-Charles Babin, Edmonton.
M. Jean Chamberland, St-Paul.
M. Claude A. Dupont, St-Albert.

LUNDI 4 mai
M. l'abbé Roger Guerin, Dapp.
M. Edouard Mercier, St-Vincent.
Sr Edith Boucher, c.s.c., Edmonton.

MARDI 5 mai
Mme Germaine Dalton, Edmonton.
M. Paul Henley, Girouxville.
Sr Madeleine Lafond, a.s.v., Edmonton.

MERCREDI 6 mai
M. Marcel J. Aubin, Edmonton.
M. Emile-André Doucette, Girouxville.
R.P. Arthur Lamothe, o.m.i., Faust.
M. Maurice Liboiron, Bonnyville.
M. Fernand Roy, Edmonton.

JEUDI 7 mai
Sr Laurentia Beaudoin, s.c.e., Trochu.
M. Alphonse R. Bélanger, Eel River Crossing, N.-B.
M. Léonard Blanchette, Vimy.
Dr G. René Boileau, M.D., Edmonton.
M. Michel Chauvet, Legal.
M. Edouard Lavoie, McLennan.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril
Vous réussirez dans une démarche importante. Il y a entre vous et votre famille un manque d'affection. Il serait utile de subir un examen médical complet.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Ne pressez pas trop les gens pour signer un contrat, on s'inquiètera de votre empressement. Soyez plus diplomate avec votre famille. Surveillez vos yeux

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Tâchez d'éliminez vos sautes d'humeur: le personnel de votre bureau vous appréciera davantage. Faites plaisir à une personne aimée, en l'invitant à une sortie. Ne buvez pas.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Vous rétablirez bientôt votre situation financière. Faites preuve de discrétion avec le personnel. Attention à la présence d'une personne aimée. Eliminez les abus.

LION du 23 juillet au 23 août
Agissez avec sagesse, vis-à-vis de vos associés. Pas de querelle ni de gros mots. Gardez votre famille en dehors de vos affaires sentimentales. Pas trop d'exercices.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
Ne vous préoccupez des affaires de votre compétition. Acceptez l'aide qu'on vous offre mais partagez avec ceux qui vous aident. Ne buvez pas pour plaire à vos amis.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
Evitez les décisions impulsives. Evitez aussi les disputes avec les membres de votre famille. Soyez plus agréable avec une personne aimée. Surveillez votre régime.

SCORPION du 24 oct au 22 nov.
Vous concluerez une affaire de façon très satisfaisante. Ne permettez pas à une personne aimée de s'immiscer trop dans vos affaires. N'abusez pas des sports exténuants.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Surveillez de très près vos activités; quelqu'un de votre connaissance essaie de vous remplacer en affaires. Ne repoussez pas une amitié sincère. Surveillez votre régime.

CAPRICORNE du 22 déc au 20 janv.

Défendez-vous, on essaie de prouver que vous agissez de façon illégale. Une personne de votre intimité veut votre insuccès. Calmez-vous surtout et vous penserez plus logiquement.

VERSEAU du 21 janv au 19 fev.
Etudiez la situation commerciale avant de vous aventurer à de grosses dépenses. Ne vous laissez pas influencer par une personne séduisante. Ecoutez les conseils du médecin.

POISSONS du 20 fev. au 20 mars
Ne dépensez pas plus d'argent que nécessaire et n'essayez d'impressionner les personnes de l'autre sexe. Donnez à votre famille l'aide nécessaire. Pas d'abus de boisson.

la semaine en bref... la semain

avec André Roy de CHFA

IVRESSOMETRE

Le procureur général, M. Edgar Gerhart a déclaré qu'il ne ferait aucun commentaire au sujet de la décision de la cour de Calgary voulant que l'ivressomètre soit illégal.

La décision du juge Tavender n'affecte pas cependant l'usage de l'ivressomètre sous l'acte de la circulation routière provinciale. L'ivressomètre peut être demandé par la police et utilisé par la cour en temps que preuve de culpabilité; mais il ne peut être utilisé en tant que preuve conclusive en lui-même.

-o-o-o-o-

LES DROGUES

A une conférencé de presse, que donnait le ministre de l'Education, M. Robert Clark, celui-ci a déclaré que deux films, traitant du problème des drogues chez les jeunes,seront présentés sous peu dans les écoles de la province.

Les films seront faits afin de pouvoir traiter du problème d'une façon régionale, en utilisant des faits qui se sont produits dans la province, sans avoir recours à des exemples de l'extérieur. Les films en couleurs tenteront de rejoindre les jeunes dans les écoles secondaires et informeront les parents des problèmes qui existent.

VOLS CROISSANTS A CALGARY

La police de Calgary fait face à un nombre croissant de vols dans les maisons, et a demandé aux propriétaires de faire une liste de leurs objets de valeurs.

L'inspecteur Andy Little a déclaré que la police est à distribuer des livrets aux propriétaires dans lesquels ceux-ci noteront la marque et l'identification de leurs objets. Il a déclaré que si les gens perdent un objet par le vol, alors le livret leur permettra d'identifier positivement l'objet devant les tribunaux.

-o-o-o-o-

MARCHE EN INDONESIE

Le directeur-gérant de la banque indonésienne a dit qu'il y a un marché lucratif potentiel en Indonésie pour les compagnie minières et manufacturières canadiennes.

Raden Kartajumana a dit dans une entrevue à Calgary que les firmes canadiennes qui ont de l'expérience dans le développement des endroits sauvages auraient un avantage extraordinaire sur les autres compagnies.

Il a laissé entendre que les firmes étrangères ont investi plus de 100 millions de dollars en Indonésie depuis 1965, y compris une compagnie canadienne l'International Nickel and Asmera Oil Ltd.

-o-o-o-o-

CLUB RICHELIEU

Lors d'une réunion d'hommes d'affaires canadiens-français à Edmonton, un nouveau club social a été formé. Deux représentants du club Richelieu International étaient à Edmonton pour expliquer aux gens intéressés quels étaient les buts du club Richelieu.

M. Gilles Gatien, trésorier général, et M. Paul-Emile Bélanger, agent de liaison du club international, ont expliqué aux gens assemblés que le club de prestige visait le développement de la personnalité du membre.

Cinq officiers ont été choisis afin de mettre sur pied les cadres du club. Ils sont: le Dr Blain, Me Hervé Durocher, M. Normand Ferrier Le Clerc, M. Jacques Plante et le Dr Luc Bernier.

-o-o-o-o-

Le 25 avril avait lieu l'assemblée générale de l'Association canadienne-française de l'Alberta au Collège St-Jean.

Le président, M. Roger Motut, a présenté le rapport des activités de l'Association pour l'année qui vient de s'écouler.

M. René Préfontaine, directeur de l'action socio-culturelle au Secrétariat d'Etat, a parlé de la nouvelle loi fédérale faisant des Canadiens français les partenaires des Canadiens anglais au Canada. MM. Daniel Creurer et Adrien Tremblay présentèrent la charte du Service Animation Sociale demandant son incorporation sous l'acte de l'ACFA.

M. Jacques Boucher a donné le compte-rendu des débuts de la télévision française à Edmonton.

-o-o-o-o-

DECORATION FRANCAISE

Un autre albertain sera décoré par Monsieur le Consul de France. En effet, le Révérend Père Jules Pascal, o.m.i., sera décoré vendredi prochain de la Croix de La Légion d'Honneur.

Le Père Pascal est né en 1878 à Laveyrune en France, il fit ses études en ce pays et a été ordonné prêtre en 1904 par son oncle, Mgr Pascal.

AUX USAGERS DES FILMS DE L'ONF

Le sort est jeté! M. H.L. Moquin, officier du film à l'ONF, nous informe que depuis le 15 avril 1970, le service de distribution vous revient, sans tarif de location, mais aux conditions suivantes:

Les demandes doivent être soumises sept jours à l'avance de la date d'expédition.

Un maximum de quatre films par requête peut être emprunté.

Prière de ne pas rembobiner les films suivant leur usage.

L'emprunteur se rend responsable des dommages ou perte des documents.

La cinémathèque est ouverte chaque jour de la semaine de 8:30 hres a.m. à 12:00 (midi) et de 1:00 hre p.m. à 4:30 hres p.m. à l'exception du MERCREDI. La cinémathèque est fermée le MERCREDI.

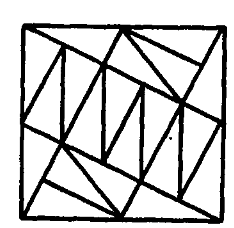
L'emprunteur devra payer un dollar par film pour chaque journée de retard.

Les requêtes par la poste devraient arriver au moins quinze jours à l'avance de la date d'usage.

SOLUTION MOTS CROISES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	E	G	A	L	I	S	A	T	I	O	N
2	E	G	A	L	I	T	E		A	R	M	E
3	G	E	R	M	E		S	C		R	B	
4	I	R	A	I		A		E	M	E	R	I
5	T		I	C	O	N	O	L	O	G	I	E
6	I	N	T	A	C	T		A	L	U	N	
7	M	E		N	E	E	S		E	L	E	E
8	A	S		T	A	R	T	E		A		N
9	T		M	A	N	I	E		T	R	A	C
10	I		E	R	I	E		M	A	I		A
11	O	S		A	D	U	L	E		T	O	N
12	N	A	T	T	E	R		T	I	E	R	S

CASSE-TETE



FLAIRETOUT

Le poêle à gaz brûle toujours. Si la victime était décédée à la suite d'un manque d'oxygène, le poêle se serait éteint aussi.

LES 8 ERREURS

1. Mèche de la dame de droite.
2. Trace de pas différente à droite du pied de la dame.
3. Il y a des rideaux à la fenêtre du grenier.
4. Un dessin de moins au rideau de gauche.
5. Le bonhomme de neige a une autre pipe.
6. Position contraire de la lune.
7. L'homme du bonhomme de neige a une bague.
8. Il y a un oiseau sur la clôture.

Films français à la Bibliothèque

Films français à la Bibliothèque publique, lundi, 4 mai, à 7:30 hres p.m.

LES ANNANACKS

Au début de 1959, les quelque cent cinquante esquimaux de Port-Nouveau-Québec voulaient quitter leur petite patrie parce qu'ils mouraient de faim. Une équipe du gouvernement se rendit donc sur place, rencontra les habitants et chercha, avec eux, de nouvelles façons de subsister en ce coin de l'Arctique qu'ils aimaient tant.

3 HOMMES AU MILLE CARRE

Présenté sous le double aspect de l'information et de la beauté visuelle, ce film nous met en présence des Rocheuses canadiennes, des forêts immenses, principale source de revenus de la Colombie-Britannique, et de la Columbia où se poursuivent les travaux que nécessite la construction de trois barrages gigantesques.

A PHANTASY

Un film abstrait réalisé par Norman McLaren à l'aide de dessins au pastel et de découpages. Dans un décor de rêve, des objets inanimés prennent vie tout à coup dans une danse tantôt solennelle, tantôt gaie.

Quelques émissions à écouter à chfa

MANEGE AUX CHANSONS - 13:45 hres à 14:30 hres du lundi au vendredi. Une nouvelle émission mi-saison en chanson avec Normand Fontaine.

MICHELINE ET COMPAGNIE est prolongé d'une demi-heure soit jusqu'à 18:30 hres.

SALUT LES COPAINS est dorénavant interrompu de 19:30 hres à 20:00 hres pour faire place aux informations et vous revient à 20:00 pour se poursuivre jusqu'à 20:30 hres.

PALMARES de Salut les Copains

et Jean-François Cloutier



1. LES ENFANTS DE L'AVENIR — **Isabelle Pierre**
2. L'un d'entre eux inventa la mort — Gilbert Bécaud
3. Maman ne m'a pas dit — Patsy Gallant
4. Parce que je t'aime plus que moi — Mike Brant
5. Arizona — Steve Fiset
6. Hosannah — Donald Lautrec
7. Montréal — Eric Charden
8. La chanson de mon bonheur — Mireille Mathieu
9. Et l'amour — Ginette Ravel
10. A cause d'une fleur — Jacques Michel

CHANSON CURIOSITE:
Le cauchemar de Midas — Midas

SUCCES DE LA SEMAINE:
L'un d'entre eux inventa la mort — Gilbert Bécaud

PREDICTIONS:
Angéla — Alain Barrière
Toute la pluie tombe sur moi — Sacha Distel

Concours SLC

Billet de participation

Nom ....

Adresse ....

....

Tirage du 1er mai

Ce billet de participation vous rend éligible pour le tirage d'un microsillon français. - Vous n'avez qu'à faire parvenir cette formule d'inscription à Jean-François Cloutier, Disc-jockey, Emission Salut les Copains.

Poste CHFA Radio Edmonton Ltd Alberta

télévision télévision télévision télévision télévision

LES FILMS A CBXFT

SAMEDI 2 mai
CINEMA - 8:00 hres

"La Proie des vautours" (Never so Few). Drame de guerre de John Sturges, avec Frank Sinatra, Peter Lawford, Steve McQueen et Gina Lollobridiga. Un capitaine américain et son adjoint britannique commandent un groupe de partisans indigènes en Birmanie, et opèrent à l'arrière des lignes japonaises. Un jour, ils découvrent qu'un convoi américain qui devait les soutenir est tombé dans une embuscade. (Américain 1959)





CINEMA - 11:00

"Fanny". Comédie dramatique réalisée par Joshua Logan, avec Leslie Caron, Maurice Chevalier et Charles Boyer. A Marseille, Fanny est amoureuse de Marius, fils de César qui est patron du Bar de la Marine. Mais Marius, attiré par la mer, s'embarque pour une croisière de cinq ans, laissant Fanny enceinte. Panisse, un riche marchand, accepte d'endosser la paternité de l'enfant et épouse Fanny. (Américain 1961).

DIMANCHE 3 mai
CINEMA - 11:00

"Feux du music-hall". Film de Lattuade et Fellini, avec Carla del Poggio, Guletta Massina, Carlo Romano et de Filippo. Une jeune fille rêve de faire du music-hall. Elle réussit à s'infiltrer dans une troupe de tournée de troisième ordre. Un cabotin de la troupe essaie en vain de la lancer. Il retournera à ses tournées de province tandis qu'elle décrochera un contrat pour les grands théâtres. (Italien 1952).

LUNDI 4 mai
CINEMA - 11:00

"La Môme vert-de-gris". Policier de Bernard Borderie, avec Eddi Constantine, Howard Vernon et Dominique Wilms. Des lingots d'or évalués à deux millions de dollars doivent arriver en Europe à bord d'un avion américain. Le F.B.I., ayant appris que des bandits veulent s'emparer de cet or, envoient à Casablanca l'agent Lemmy Caution. Dès son arrivée, Caution est mêlé au gang et n'a la vie sauve que grâce à la maîtresse de l'un des bandits, la Môme vert-de-gris qui s'est éprise de lui. (Français 1952)

MARDI 5 mai
CINEMA - 9:30

"Hercule contre les Tyrans de Babylone". Aventures avec Rock Stevens, Helga Line et Livio Lorenzon. Plusieurs femmes grecques, dont la reine, sont prisonnières des tyrans de Babylone. Hercule se rend en Chaldée pour les libérer. (Italien 1965)

CINE-CLUB - 11:00

"Ne pas mentionner la cause de la mort". La vie dans un village yougoslave occupé par les Nazis. Un drapier exploite les gens jusqu'au moment où n'ayant plus de tissu noir, il doit enterrer son propre fils en blanc, ce qui est un déshonneur dans le village. (Yougoslave)

MERCREDI 6 mai
CINE-NUIT - 11:00

"Via Mala". Drame réalisé par Paul May, avec Gert Frobe, Christian Wolff et Christine Kaufmann. Dans les montagnes de Suisse, une scierie familiale est dirigée par un homme brutal et alcoolique qui terrorise et brutalise les siens. Il meurt bientôt assassiné, et son corps est jeté dans un torrent. Un juge, qui a épousé une des filles de la famille, est chargé de faire enquête sur la disparition du père. (Franco-allemand 1961)

JEUDI 7 mai
CINEMA - 11:00

"Le Géant du Grand Nord". Western réalisé par Gordon Douglas, avec Clint Walker, Edward Byrnes et John Russell. Un trappeur, Kelly, et son ami Hans, refusent de collaborer avec l'armée américaine pour chasser les Indiens de la région. Ils sont faits prisonniers par les Sioux qui obligent Kelly à soigner une jeune captive appartenant à une autre tribu. (Américain 1959)

VENDREDI 8 mai
CINEMA - 11:00

"La Chatte sauvage". Drame sentimental réalisé par Alejandro Toresilla, avec Jorge Mistral, Aurora Bautista et Felipe Simon. Un aventurier s'engage dans un élevage de taureaux, près de Séville. La fille du régisseur, que l'on surnomme "la Chatte", ne tarde pas à s'intéresser au jeune homme malgré sa mauvaise réputation. La nuit, il se lève en cachette pour aller toréer. Apprenant que le mystérieux toréro a été surpris et qu'on s'apprête à tirer sur lui, la jeune fille court le prévenir. (Espagnol 1959)

Dimanche 3 mai

ZOOM
ZOOM
ZOOM
ZOOM
ZOOM

L'auteur de "On ne voit pas le temps passer" est parmi nous ainsi qu'Isabelle Aubret, la belle interprète de Ferrat



En pleine gloire, Jean Ferrat entreprend sa deuxième visite au Canada, avec la blonde et romantique Isabelle Aubret.

Le dimanche 3 mai à 19 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada, l'animateur Yves Corbeil présentera à Zoom ces deux grandes vedettes de la chanson internationale. Pour Jean Ferrat, ce sera la deuxième fois qu'il participe à Zoom, tandis qu'Isabelle Aubret fera ses débuts à la télévision canadienne.

Jean Ferrat vient de triompher au Palais des sports de Paris. Au lendemain de la première, le critique du journal Le Monde a écrit: "Ainsi chante Ferrat, les couplets chargés de pavés et l'invective poétique plein la bouche. Lorsque minuit sonne, après quinze chansons, la salle lui en réclame encore. Il relance Potemkine, qui passait hier pour son Guernica: ça paraît bien falot à côté de sa dernière livraison. Car chacun en a pris pour son grade. Ferrat, c'est la contestation dans la contestation."

Dans ce nouveau tour de chant qui inspirera le programme de Zoom, Jean Ferrat chantera encore l'amour, la tendresse, la beauté et l'espoir. Il chantera aussi le guerillero, il attaquera les jeunes bourgeois de mai 68, il évoquera le drame tchécoslovaque et il célébrera "sa France".

Grande vedette du Zoom du 3 mai, Jean Ferrat choisira ses chansons parmi les titres suivants: Au printemps de quoi rêvais-tu? Tout ce que j'aime, les Demoiselles de magasin, Mourir au soleil, le Sabre et le goupillon, Sacré Félicien, Au point du jour, Camarade, On ne voit pas le temps passer, Que serais-je sans toi? Je ne chante pas pour passer le temps, C'est beau la vie, la Montagne, Nous dormirons ensemble, Deux enfants au soleil.

Jean Ferrat sera accompagné de ses musiciens. Ils seront également les accompagnateurs d'Isabelle Aubret qui a déjà conquis le public canadien par son inoubliable interprétation de la Source. Isabelle Aubret vient de remporter un autre triomphe avec une chanson extraite de la comédie musicale l'Homme de la Mancha: Rêver un impossible rêve.

Pour ceux qui ne connaîtraient pas cette remarquable interprète qui passera en vedette américaine à Zoom, disons qu'elle a mérité le Grand Prix Eurovision, en 1962, avec Un premier amour, honneur qu'elle remporta une seconde fois en 1968 avec la Source. Même si elle n'a pas encore trente ans, Isabelle Aubret est déjà millionnaire du disque.

A Zoom, Isabelle Aubret choisira ses chansons parmi les titres suivants: la Jeunesse d'aujourd'hui, Fils de..., Ils ont marché sur la lune, Les Amants de Vérone, Quand il arrive, Laï Laï Laï, La Fanette, The Partisan, Entre parenthèses, la Source et Rêver un impossible rêve, sans oublier quelques compositions de Jean Ferrat dont elle est une inimitable interprète.

Ce Zoom en couleur du dimanche 3 mai sera un hommage à la vie, à la jeunesse, à la fraternité. Un Zoom marqué au coin d'une poésie et d'une tendresse qui s'harmoniseront avec un printemps tout neuf.



Cette émission sera réalisée par Maurice Dubois assisté de Henriette Weiler.

petites annonces

PAS D'ANNONCES CLASSEES PAR TELEPHONE -

Dorénavant, toute annonce classée ("petite annonce") devra être payée, soit directement au bureau, soit par chèque AVANT que nous ne la publions dans le journal. Donc, publiable sur réception du paiement seulement.

De plus, ces annonces seront maintenant au tarif suivant:

$2.00 par pouce-colonne pour la première insertion;
$1.50 par pouce-colonne pour toute insertion suivante.

Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamentés sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatives: on les trouve dans toutes les pharmacies.

Suivez le mouvement, utilisez les petites annonces du Franco

CENTRE d'INFORMATION
C.P. 1240 St-Paul, Alta
Téléphone 645-3649
Livres de bibliothèques, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques

DES PROBLEMES?

Si vous avez des problèmes, rencontrez KATHRINA, cartomancienne et conseillère, qui vous aidera à les solutionner. Elle en a aidé d'autres, pourquoi pas vous? Bureau ouvert de 10 heures à 21 heures, 9623 - 105e rue, Edmonton. Tél.: 424-4534.

Prenez le volant La course auto 70

Jacques DUVAL

Tout le monde connaît LE GUIDE DE L'AUTO de Jacques Duval, un best-seller annuel pour les automobilistes, quelquefois une terreur pour les constructeurs...

Les formules I, A, 5000, B, C, 2, 3, Ford, "V"; les voitures "Indy", "Sprint", "Midget", à turbine; les voitures de série Can-Am et Trans-Am; les stock-cars, les "Sportman", les "Modified", les "Hobby"; le championnat des marques, les courses d'accélération, les "Off-road", les dragsters, les clubs automobiles, les principaux circuits mondiaux n'auront plus de secret pour vous.

Que vous soyez partisan des "grosses yankee", des nerveuses petites européennes, du 4 cylindres à double arbre à came en tête ou du 427 pouces cubes gorgé d'essence, LA COURSE AUTO 70 - PRENEZ LE VOLANT vous renseignera sur le sujet.

LA COURSE AUTO 70 - PRENEZ LE VOLANT est un livre que tous les automobilistes devraient se procurer pour mieux comprendre à quoi leur sert la compétition automobile.

On peut se le procurer à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 De La Gauchetière est, Montréal 132, au prix de $3.00.

Pour TOUTES vos transactions immobilières, consultez d'abord

François Baillargeon
REPRESENTANT DE
MELTON REAL ESTATE LTD.
466-1147

Professeurs bilingues

L'Ecole bilingue de Beaumont, située à 13 milles d'Edmonton, requiert les services de professeurs suivants pour septembre 1970:
Vice-principal pour la section élémentaire de l'école;
Professeurs pour les mathématiques et sciences, grades 7 à 10, professeurs pour grades 4 à 6 ou 7 à 9.

L'échelle de salaire est comparable à n'importe quel centre en Alberta.
Adressez-vous aux personnes suivantes:

M. L. Beaudoin, Principal,
Ecole de Beaumont,
Beaumont, Alberta.

OU

M. Cyril Pyrch,
County of Leduc,
Leduc, Alberta.

Bureau: 484-6262 Rés.: 484-2709



Tailleur – Dessinateur
"Le Sommet de l'élégance"
15349 Stony Plain Road Edmonton, Alberta

District scolaire de Bonnyville No 2665

Le District Scolaire de Bonnyville sollicite des demandes d'emploie de la part de professeurs bilingues pour enseigner dans son école élémentaire.

Echelle de salaire, septembre à décembre 1970:

	1	2	3	4	5	6
Min	4700	5200	5900	7250	7650	8150
Max	6850	8050	9100	11600	12100	12600

POSTES VACANTS:

-3 professeurs pour l'enseignement du français et d'autres matières en français.

ECRIVEZ A:
M. Jacques B. Moquin,
Directeur du Personnel,
C.P. 1110,
Bonnyville School District #2665,
Bonnyville, Alberta.

PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de
Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Centres d'Achats
Westmount et Bonnie Doon
Meadowlark et Northgate

CARTES PROFESSIONNELLES

DR L.-O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-206 édifice Grain Exchange
Calgary, Alberta

DR J.-P. MOREAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768

DR RICHARD POIRIER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants
Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725
Suite 5, Edifice LeMarchand

DR G.-RENE BOILEAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389
10118 - 111e rue, Edmonton

DR ARTHUR PICHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924
Suite 110, Edifice LeMarchand

J. ROBERT PICARD
OPTOMETRISTE
Bur. 422-2342
10343 ave Jasper, Edmonton

DR MICHEL BOULANGER
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie
Bur.: 482-5505 - Rés.: 488-3017
12420 - 102e ave, Edmonton

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 édifice Birks
104e rue et avenue Jasper

DR R. J. SABOURIN
DENTISTE
Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713
213 LeMarchand — Edmonton

DR PAUL HERVIEUX
Dentiste
Edifice Glenora Professional
Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue Edmonton

DR A. O'NEILL
Dentiste
307, Immeuble McLeod, Bilingue
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

DR CHARLES LEFEBVRE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Bur. 488-5932 - Rés. 488-9616

DR ANGUS BOYD
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
spécialistes en Maternité, maladies de femmes
202 Academy Place
11520 - 100 Avenue
Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893

DR MAURICE CREURER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur.: 435-1131 Rés.: 469-0095
Southgate Medical Centre
11036 - 51e avenue

Dr LEONARD D. NOBERT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
5 Grandin Shoppers' Park
St-Albert
Bur.: 599-8216

DR PETER A. STARKO
DR JOS J. STARKO
DR AL A. STARKO
Optométristes Examen des yeux
230 Tegler — Tél. 422-1248

DR L. GIROUX
DR F. D. CONROY
DR H. RAMAGE
Spécialistes en urologie
462 Ed. Professional, Tél. 422-6271

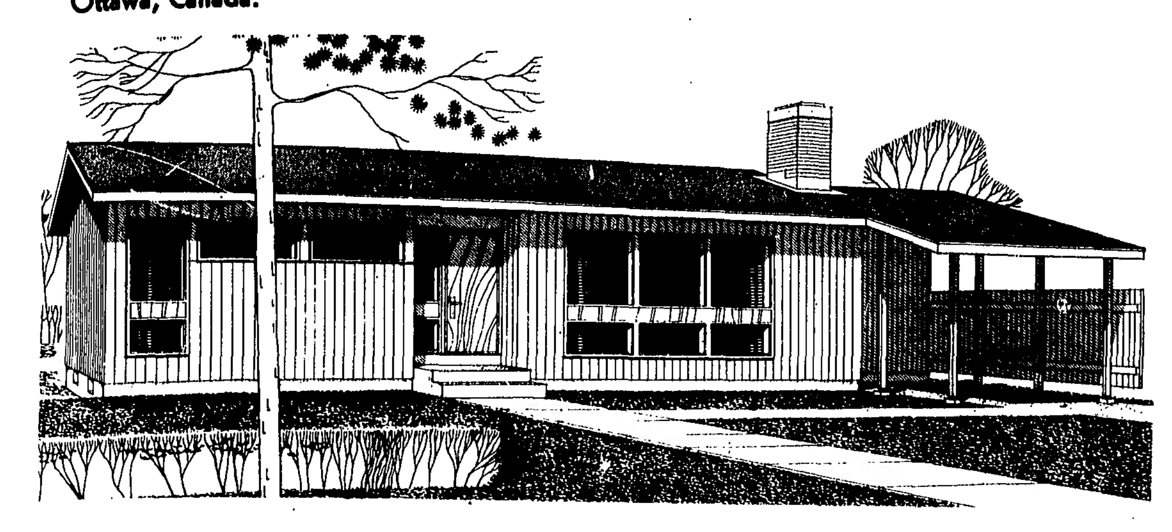
DR. R. C. LINDBERG
B.Sc., O.D., F.A.A.O.
Optométriste
Verres de contact uniquement
422 Tegler Tél.: 422-4829

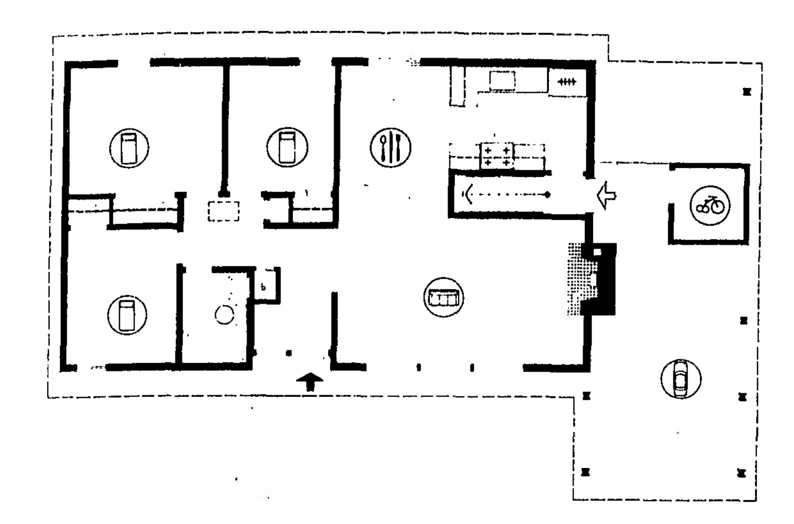
DR. R.D. BREAULT
DR. R.L. DUNNIGAN
DENTISTES
Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105e rue — Ch. # 302
Téléphone : 439-3797

DR L. A. ARES, B.A., D.C.
Chiropraticien
306 Tegler — Tél.: 422-0595
10660 - 156e rue — 489-2938

De: LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Ottawa, Canada.





MODÈLE 232.

NOUVEAU MODÈLE DE MAISON — Ce bungalow de trois chambres, conçu par la Société centrale d'hypothèques et de logement, assure une séparation bien nette et bien isolée entre les aires de séjour et de repos. Les pièces qui sont bien délimitées donnent quand même une sensation de spaciosité.

La cuisine, la salle à manger et le vivoir donnent l'un sur l'autre, ce qui permet de mieux circuler et facilite la disposition du mobilier. Le vivoir est doté d'un foyer. Le chauffage et le lessivage sont groupés au sous-sol autour des marches, de sorte que le reste du sous-sol est tout à fait dégagé et peut être subdivisé comme on le désire. L'abri d'auto comprend un endroit pour y entreposer des outils de jardinage et autres articles semblables.

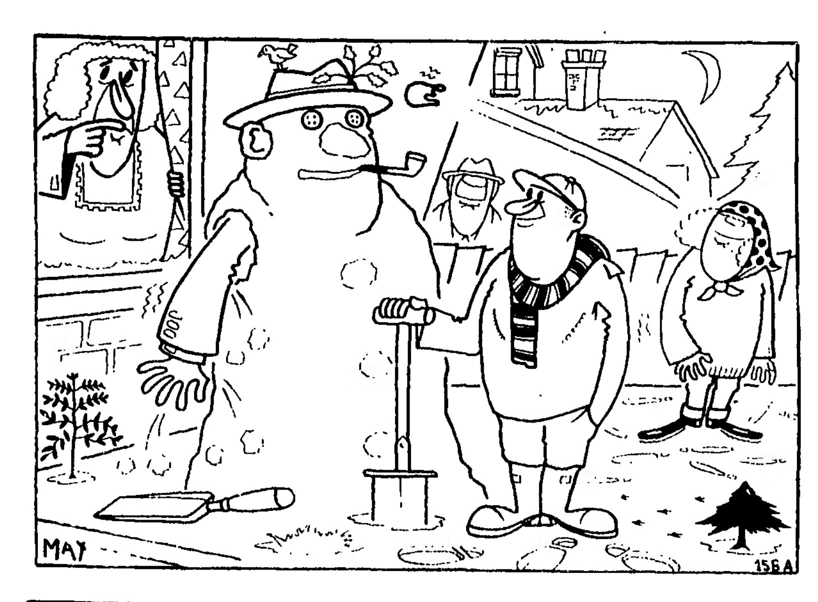
L'aire de parquet est de 1,072 pieds carrés; les dimensions extérieures sont de 53 pieds onze pouces sur 32 pieds cinq pouces. Les épures de ce modèle de maison, qui porte le numéro 232, sont en vente à un prix minimal à tout bureau de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

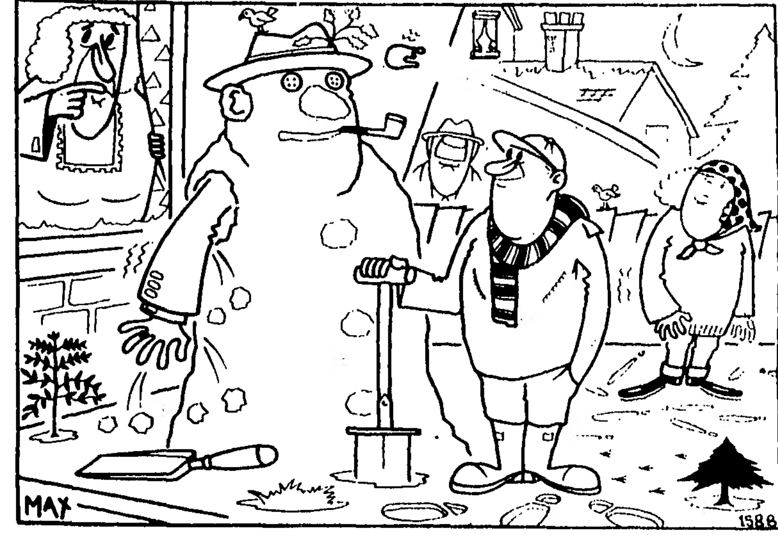
Une variation de ce plan, soit le modèle 231, est aussi disponible. Ces deux modèles sont identiques sauf l'arrangement des fenêtres et le fini extérieur. Le modèle 231 ne comprend pas d'abri d'auto, ce qui fait que ses dimensions extérieures sont de 41 pieds huit pouces sur 24 pieds quatre pouces.

MATER CHRISTI

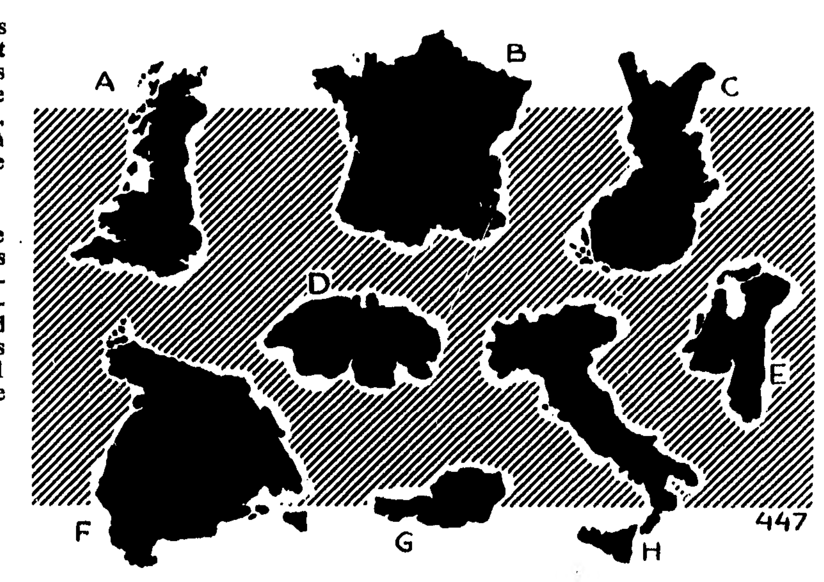
L'assemblée sera tenue en l'église du Sacré-Coeur, 10821 - 96e rue, Edmonton, à 8h. p.m., le 4 mai.

"LES HUIT ERREURS"





Devinette



Voici pour vous tous qui êtes forts en géographie. Il s'agit évidemment de reconnaître les pays dessinés ci-dessus. Mais attention! il n'y a que quatre "vrais" pays.

SOLUTION: Angleterre (a); France (b); Autriche (g); Italie (h).

INSPECTEUR FLAIRETOUT













Un homme
Une communauté
Une oeuvre

Le Gouvernement français attribuera au Révérend Père Emile Pascal, o.m.i., le titre de Chevalier de la Légion d'Honneur pour le récompenser de l'oeuvre sociale et humanitaire qu'il a remarquablement accomplie en Saskatchewan et en Alberta pendant un demi-siècle. Ce faisant la République française honore également l'oeuvre culturelle et religieuse que des missionnaires Oblats français ont accomplie et continuent d'accomplir depuis plus d'un siècle dans les provinces de l'Ouest et du Nord canadien.

Le Père Emile Pascal est né le 6 avril 1878 à Laveyrune, Joyeuse, Ardèche, France.

Il fit ses études primaires à Joyeuse et ses études secondaires au Juniorat de Notre-Dame de Lumière. Il a terminé sa théologie en 1904, au scholasticat de Liège.

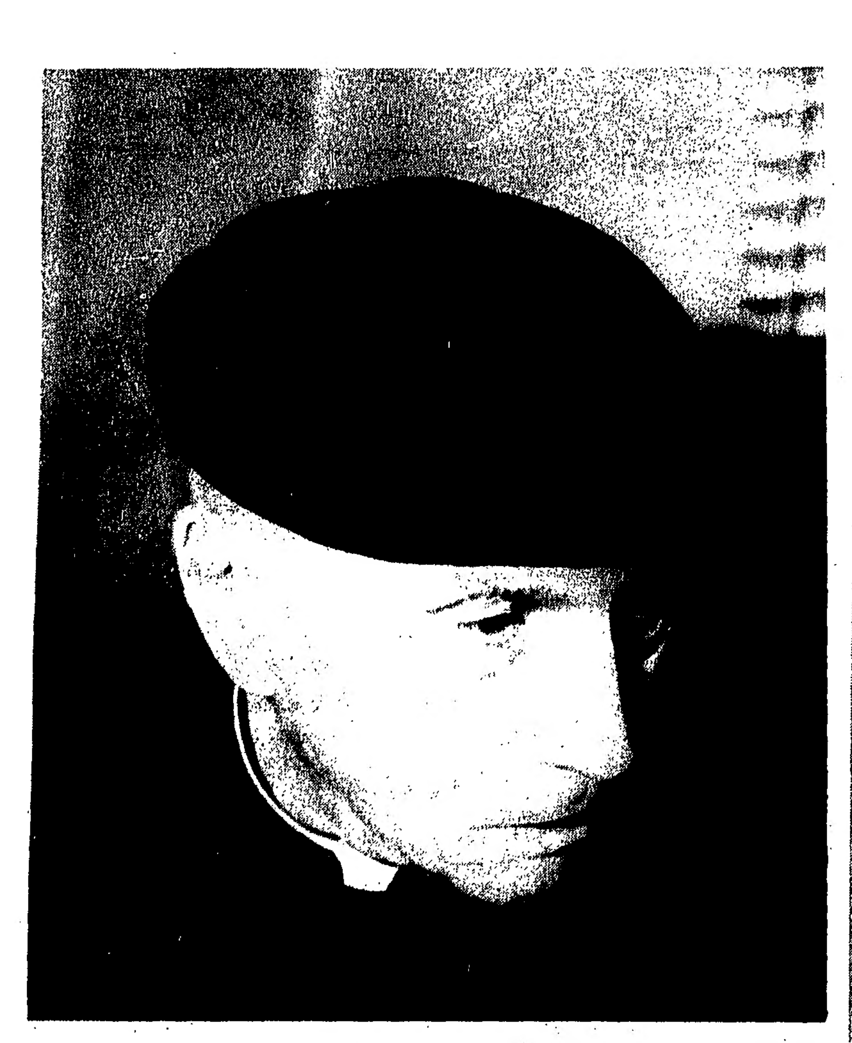
Il est entré au noviciat des Oblats à Notre-Dame de l'Osier en 1898. Il fut ordonné le 10 juillet 1904 à Liège, par son oncle, Mgr Pascal, o.m.i.

Voici la route que suivit le Père Pascal dans l'Ouest canadien. 1905 - Thunderchild (Delmas) et missions; 1907 - Jack Fish et Fish Creek; 1908 - Orphelinat de Prince-Albert et missions à l'Est de P. A.; 1910 - Procureur de l'évêché de P.A. et 1er chapelain du pénitencier; 1916 - Missions de North-Battleford; 1924 - Socius du P. Delmas à Duck Lake; 1925 - Meadow Lake, curé; 1930 - Missionnaire de Meadow Lake; 1934 - Premier curé de Makwa; 1936 - Voyage en France et au retour Meadow Lake; 1937 - Principal à Onion Lake; 1947 - Cochin; 1957 - Socius du P. Gagnon à Onion Lake; 1962 - Blue Quill de St-Paul; 1964 - Retiré à St-Albert.

Ses principales réalisations sont en 1914 - Construction de la Cathédrale de Prince-Albert; 1926 - Construction de la 2e église Notre-Dame de la Paix de Meadow Lake; 1934 - Fondation de la paroisse St-Thomas de South Makwa.

De plus en plus aujourd'hui, il devient difficile de retrouver dans les centres urbains une vie communautaire à laquelle l'homme s'est habitué depuis des centaines d'années. Je crois que pour retrouver leur tranquilité, les hommes devront revenir aux sources.





Aujourd'hui je vis beaucoup de souvenirs, surtout de souvenirs...

Même si j'ai perdu la vue il y a quelques années, je suis tout de même heureux.



Après...



Je crois avoir vécu à la plus belle époque de l'histoire de l'humanité. La vie que doivent mener aujourd'hui les hommes m'apparaît harassante et difficile. La misère que l'on dit avoir eue autrefois contribuait à bâtir des hommes, beaucoup plus que le rythme de vie énervant que l'on connaît aujourd'hui.